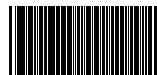


- UA** Dreame – скорочена назва китайської компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх підприємств. Dreame є транслітерацією назви компанії китайською мовою «追觅», в якій відображено корпоративне бачення компанії у сфері науки та технологій – безперервний пошук, дослідження та прагнення до успіху.
- RU** dreame – сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и её дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий – непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- EN** The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



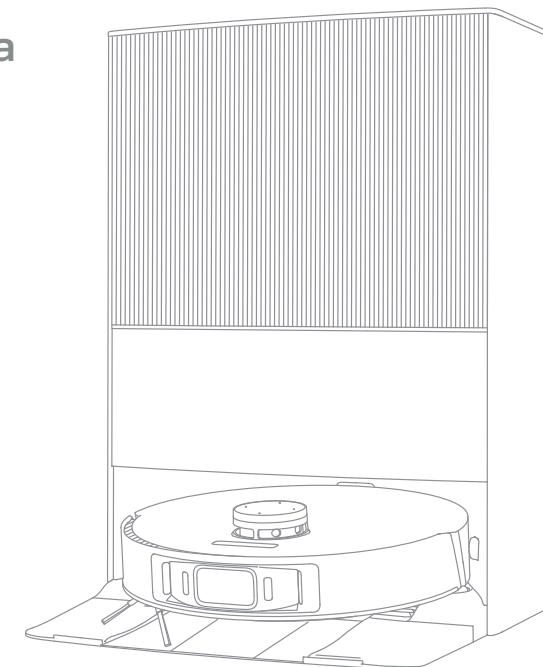
Цим Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання типу RLX41CE відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: <https://global.dreametech.com>
Щоб отримати докладний електронний посібник, перейдіть на сторінку <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>



RLX41CE-EU-A00
06/2023

DreameBot L20 Ultra Complete

**Посібник користувача для
самоочисного робота-пилососа
з вологим прибиранням**



Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Будь ласка, використовуйте продукт за призначенням.

DREAME

UA	Інструкція користувача	1
RU	Руководство пользователя	29
EN	User Manual	58

Щоб уникнути ураження струмом, загоряння або травм, викликаних некоректним використанням приладу, перед початком роботи уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Збережіть її для подальшого використання як довідку.

- Обмеження на експлуатацію
- Даний виріб забороняється використовувати дітям молодше 8 років і людям з обмеженими фізичними, інтелектуальними здібностями або з порушеннями органів чуття, а також особам без належного досвіду або знань без контролю з боку батька або опікуна, щоб гарантувати безпеку використання та виникнення будь-яких ризиків. Дітям забороняється використовувати пристрій для прибирання та ремонтувати його без нагляду.
 - Пристрій повинен використовуватися лише з блоком живлення, що постачається з пристроєм.
 - Цей пристрій оснащений акумуляторним блоком, який повинні замінювати лише кваліфіковані технічні спеціалісти або спеціалісти відділу післяпродажного обслуговування.
 - Заберіть сторонні предмети із зони для прибирання. Дітям не слід грати з цим пристроєм. Переконайтеся, що діти та тварини знаходяться на безпечній відстані від роботи під час роботи.
 - Забороняється встановлювати, заряджати та використовувати прилад у ванній кімнаті та поблизу басейнів.
 - Цей пристрій призначений лише для очищення підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях без підлоги, а також у комерційних чи промислових умовах.
 - Переконайтеся, що прилад працює належним чином. В іншому випадку не використовуйте його.
 - Якщо шнур живлення пошкоджений, замініть його спеціальним шнуром або комплектом, придбаним у виробника або у відповідному сервісному центрі.

Інформація по техніці безпеки

Щоб уникнути ураження струмом, загоряння або травм, викликаних некоректним використанням приладу, перед початком роботи уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Збережіть її для подальшого використання як довідку.

Обмеження на експлуатацію

- Не використовуйте робот в областях, що розташовані над підлогою, без захисного бар'єру.
- Забороняється перевертати робота. Забороняється переміщати робота за кришку лазерного датчика відстані, кришку робота або амортизатор.
- Не використовуйте робот у середовищах з температурою навколишнього середовища вище 40°C або нижче 0°C, а також на підлозі з рідинами або липкими речовинами.
- Щоб уникнути пошкодження або порушення роботи пристрою через волочіння предметів, перед включенням пристрою зберіть усі сторонні предмети з підлоги та приберіть проводи та кабелі живлення з руху пристрою під час прибирання.
- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не врізався в них і не пошкодив.
- Не допускайте попадання волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктуючий отвір робота.
- Зберігайте інструменти для очищення в місці, недоступному для дітей.
- Забороняється використовувати прилад у кімнаті зі сплячим немовлям або дитиною.
- Не розміщуйте на роботі дітей, тварин і будь-які предмети, незалежно від того, чи він зупинений або рухається.
- Зберігайте засіб для очищення в недоступному для дітей місці.
- Використовуйте тільки засоби для очищення, схвалені до застосування. Забороняється додавати алкоголь чи дезінфікуючий засіб.
- Не використовуйте робот для прибирання будь-яких палаючих речовин. Забороняється використовувати робот для прибирання займистих або горючих рідин, агресивних газів, нерозбавлених кислот або розчинників

Інформація по техніці безпеки

Обмеження на експлуатацію

- Не використовуйте робот для прибирання твердих та гострих предметів. Забороняється використовувати прилад для прибирання каменів, великих шматків паперу та інших предметів, які можуть застрягти у приладі.
- Перед очищенням та ремонтом вимкніть прилад та від'єднайте його від розетки.
- Забороняється протирати робот та базу вологим рушником або промивати рідиною.
- М'які елементи необхідно повністю просушити перед встановленням на місце та подальшим використанням.
- Використовуйте цей пристрій згідно з посібником користувача. Користувачі несуть відповідальність за збитки, які виникли через недотримання інструкцій.

Інформація по техніці безпеки

Обмеження на експлуатацію

Забороняється використовувати сторонній акумулятор та базу для очищення. Використовуйте лише з блоком живлення RCXE2.

Забороняється самостійно розбирати, ремонтувати або змінювати акумулятор, або базу для очищення.

Забороняється розміщувати базу для автоочищення поруч із джерелом тепла.

Забороняється протирати або очищати зарядні контакти бази вологим рушником або вологими руками.

Забороняється утилізувати старі акумулятори неналежним чином. Непотрібні акумулятори слід подавати у відповідні пункти переробки.

Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використання та зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Перед транспортуванням переконайтеся, що робот вимкнений і зберігайте його в оригінальній упаковці.

Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого періоду, повністю зарядіть його, відключіть та зберігайте в сухому прохолодному місці. Щоб запобігти надмірному розрядженню акумулятора, заряджайте робот не рідше одного разу на 3 місяці.

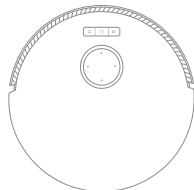
Інформація по техніці безпеки

Техніка безпеки при використанні лазера

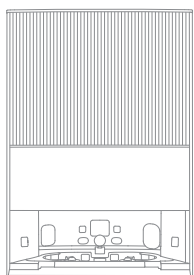
- Лазерний датчик відстані відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A 11:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту лазера з вашими очима.

Лазерний виріб класу 1
Споживчий лазерний виріб
EN 50689;2021

Комплектація



Робот



Базова станція

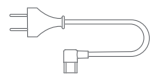


Розширення рампи базової станції

Другие аксессуары



Бічна щітка x3



Шнур живлення



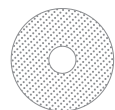
Інструмент для очищення (зберігається в контейнері базової станції)



Мішок для пилу x5 (x2 зберігаються в пилозбірнику)



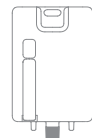
Основна щітка x2 (x1 попередньо встановлена)



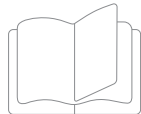
Швабра x14 (x2 попередньо встановлені)



Тримач швабри x2



Миючий розчин x4

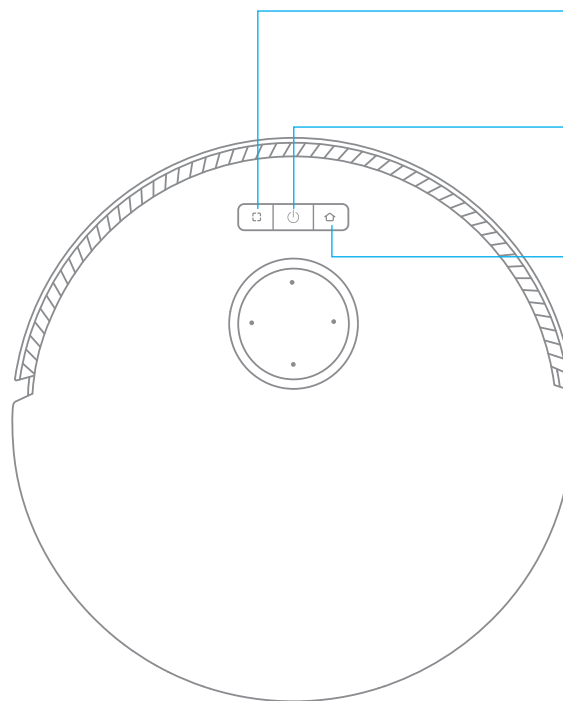


Посібник користувача



Фільтр пилозбірника x4 (x1 попередньо встановлений)

Робот



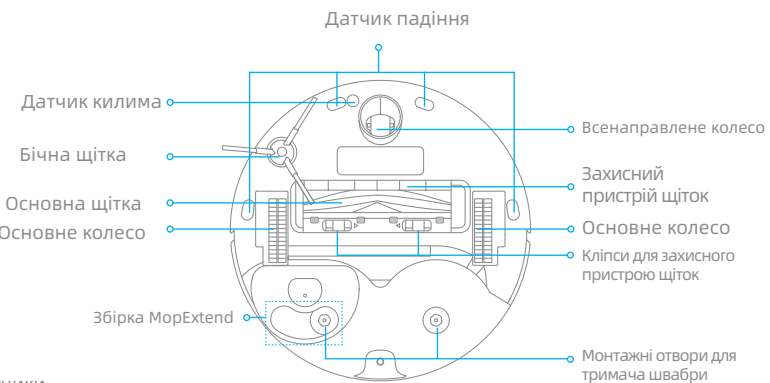
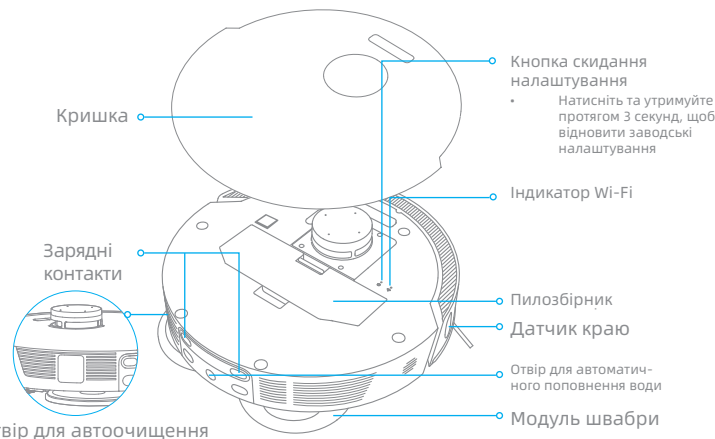
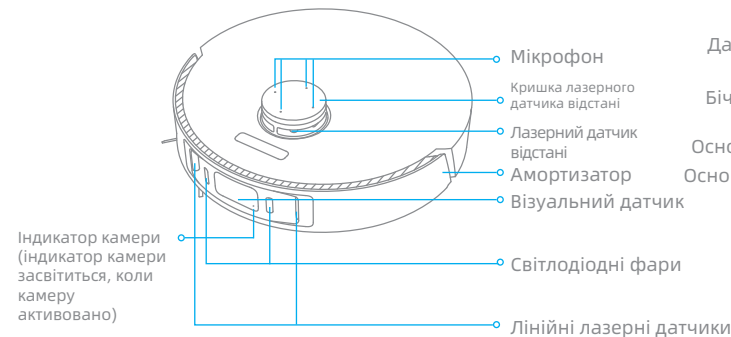
- Кнопка точкового прибирання**
 - Натисніть на кнопку, щоб почати точкове прибирання
- Кнопка живлення/прибирання**
 - Натисніть та утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути
 - Натисніть, щоб почати прибирання після включення робота
- Кнопка повернення**
 - Натисніть, щоб повернути робота на базову станцію
 - Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути «Дитячий блок»

Індикатор стану

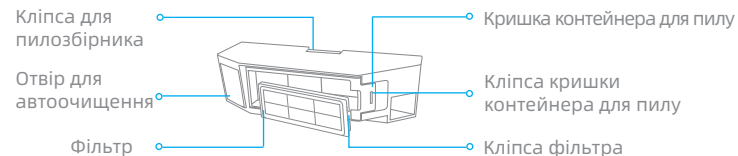
- Білий сигнал: йде прибирання/прибирання завершено
- Помаранчевий (миготливий): помилка
- Світиться помаранчевий: низький заряд акумулятора або пауза

Примітка. Натисніть будь-яку кнопку для призупинення, коли робот виконує прибирання або повертається для підзарядки.

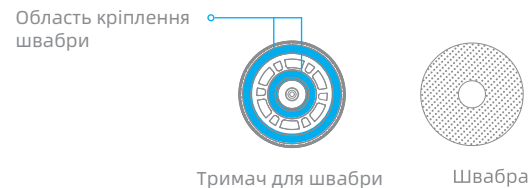
Робот и датчики



Контейнер для пилу

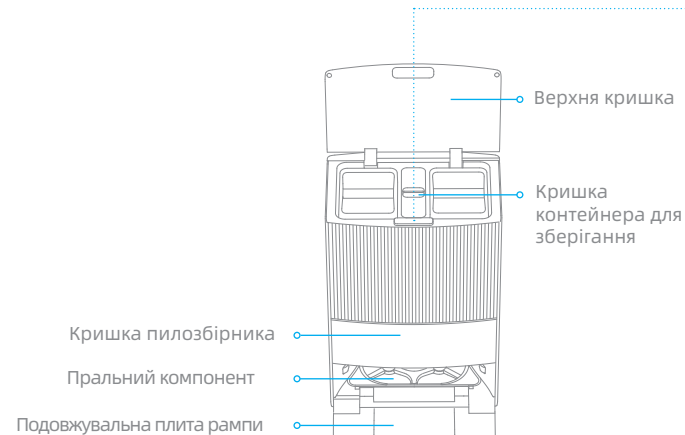


Модуль швабри



Опис виробу

Базова станція



Кнопки базової станції

Кнопка виходу / док-станції

Робот на базовій станції: натисніть, щоб вийти з базової станції
Робот поза межами базової станції: натисніть, щоб повернутися до базової станції

Кнопка запуску / паузи

Натисніть, щоб почати або призупинити прибирання

Кнопка сушіння

Натисніть, щоб базова станція розпочала або припинила сушити швабри

Індикатор стану

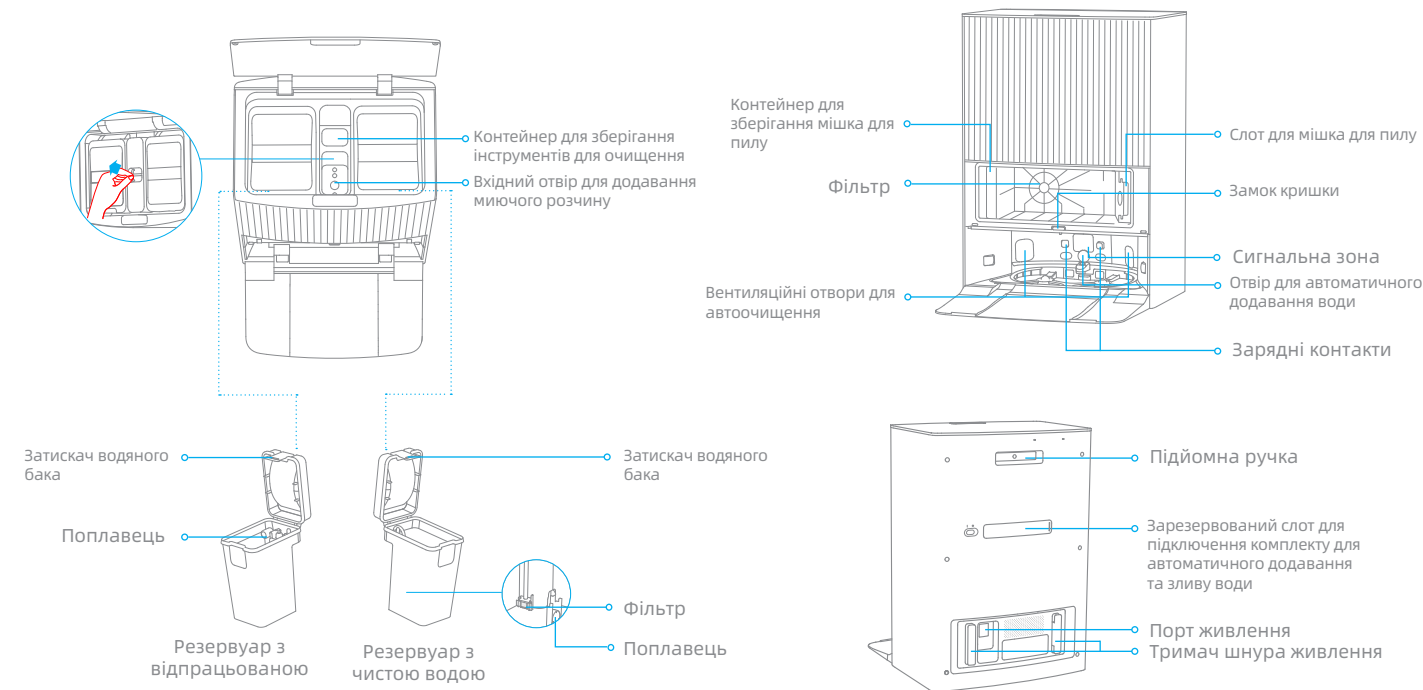
Світиться білим: базову станцію підключено до джерела живлення
Світиться помаранчевим: на базовій станції виникла помилка

Блокування від дітей

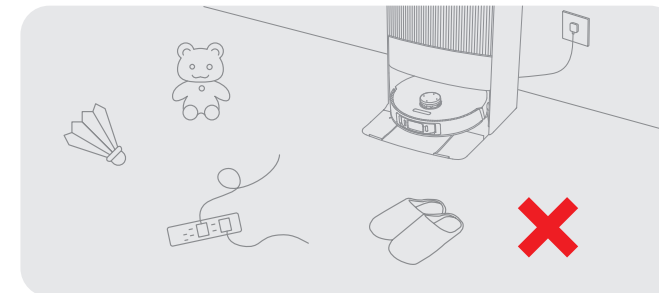
Натисніть і утримуйте кнопки та протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей. Після активації блокування від дітей усі кнопки на роботі та базовій станції блокуються.

Очистити пральну дошку

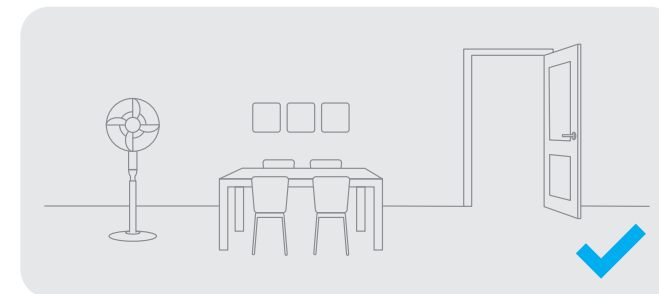
Після того, як робот вийде з базової станції, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб додати воду з базової станції в пральну дошку, а потім натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб відкачати використану воду в пральній дошці.



Примітка. Набір для підключення води для автоматичного наповнення та зливу потрібно придбати окремо. (Доступно лише в окремих регіонах)



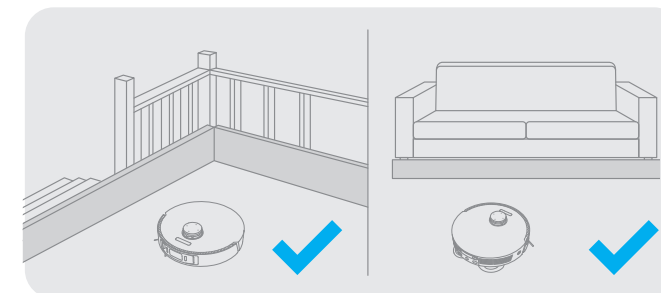
Для підвищення ефективності прибирання приберіть з підлоги всі сторонні предмети, такі як шнури живлення, одяг, папки та дитячі іграшки.



Відкрийте двері приміщення, в якому проводитиметься прибирання, і розставте меблі на правильні місця, щоб звільнити більше місця для прибирання.

Примітка:

- Коли робот працює вперше, слідкуйте за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Світлодіодні лампи заповнення забезпечать допоміжне освітлення в умовах слабкого освітлення.



Перед прибиранням встановіть фізичні бар'єри біля основи сходів та поруч з диваном, щоб забезпечити безпеку та безперебійність роботи пилососа.



Не ставьте перед роботом, у дверях і у вузькому проході, щоб робот міг коректно розпізнати зону майбутнього прибирання.

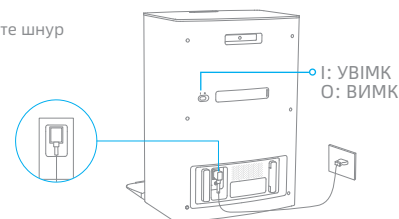
Перед використанням

1. Підключіть до електричної розетки

Вставте шнур живлення в базову станцію та вставте його в розетку.

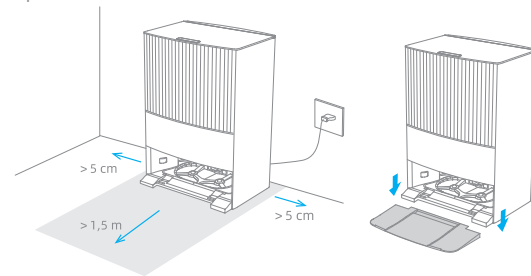
 Розмістіть базову станцію в максимально відкритому місці з хорошим сигналом Wi-Fi.

Щільно вставляйте шнур



2. Розмістіть базову станцію та встановіть пластину розширення рампи базової станції

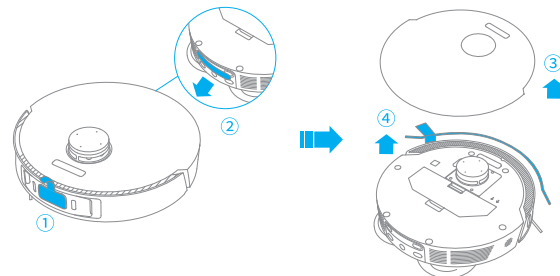
Приберіть будь-які предмети, розташовані ближче ніж 1,5 м від передньої частини та 5 см від будь-якої сторони базової станції. Потім встановіть подовжувач рампи базової станції до базової станції.



Примітка: щоб плями від води не змочували дерев'яну підлогу чи килими, рекомендовано розміщувати базову станцію на кахельній або мармуровій підлозі.

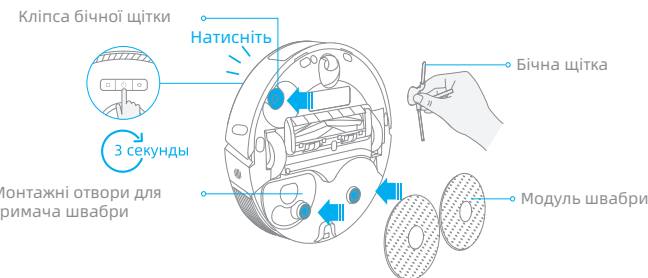
3. Зніміть захисні наклейки

Зніміть дві наклейки на передній і задній частині робота, потім зніміть кришку робота, щоб видалити захисну смугу.



4. Увімкніть робота та встановіть бічну щітку та швабру

Натисніть і утримуйте кнопку  на роботі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Встановіть бічну щітку та швабру на місце.

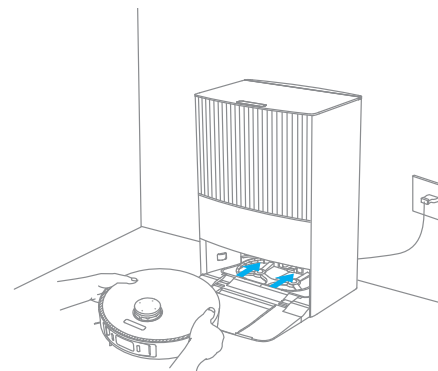


Примітка: встановіть бічну щітку на місце так, щоб почути клацання.

Перед використанням

5. Під'єднайте робота до базової станції

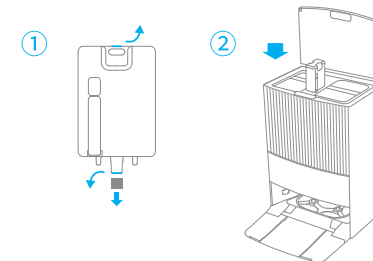
Помістіть робота на базову станцію шваброю до пральної дошки. Потім ви почуєте голосову підказку, коли робот успішно підключається до базової станції.



Примітка: Рекомендується повністю зарядити робота перед першим використанням. Якщо не вдається увімкнути робота після розрядження батареї, підключіть робота до базової станції вручну, щоб зарядити його.

6. Встановіть пляшку з очищувальним розчином

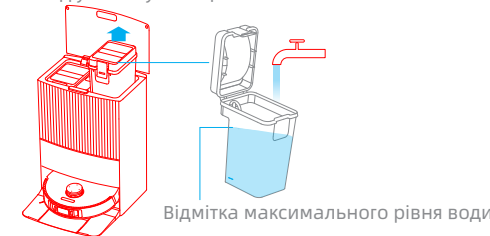
Зніміть кришку пляшки з миючим розчином і відірвіть дві пломби на пляшці, як показано на малюнку. Відкрийте верхню кришку базової станції та встановіть пляшку вздовж слота на місце. Очищувальний розчин додається автоматично під час роботи.



Примітка. Не додавайте жодної іншої рідини, окрім офіційно схваленого розчину для очищення, інакше це може спричинити несправність базової станції.

7. Додайте воду в резервуар для чистої води

Вийміть резервуар для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою до максимальної лінії. Потім встановіть його назад у базову станцію.

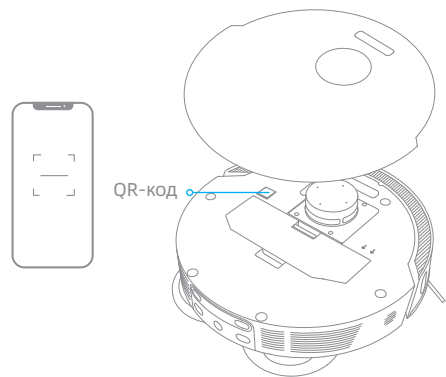


Примітка: не доливайте гарячу воду в резервуар для води, оскільки це може спричинити його деформацію.

Підключення до програми Dreamehome

1. Завантажте програму Dreamehome

Відскануйте QR-код на роботі або введіть у пошуковому рядку магазину програм Dreamehome, щоб завантажити та встановити програму.

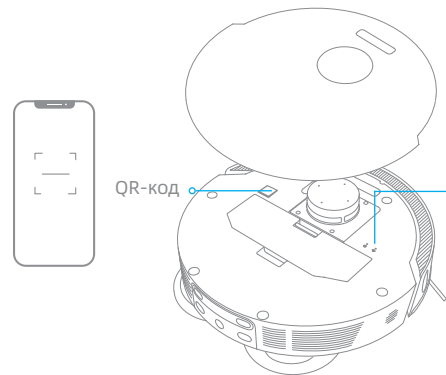


Примітка. Функція бездротової мережі підтримує лише Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц. Програма регулярно оновлюється. Фактичні дії можуть відрізнятися від зазначених у цій інструкції. Виконайте вказівки, спираючись на поточну версію програми.

2. Додавання пристрою

Відкрийте програму Dreamehome, торкніться «+» у верхньому правому куті та знову відскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтеся вказівок, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.

Примітка. Якщо ви хочете скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2, а потім дотримуйтеся підказок, щоб завершити підключення Wi-Fi.



Індикатор Wi-Fi
Блимання (повільне):
очікує з'єднання.
Блимання (швидке):
з'єднується.



Як використовувати

Увімкнення /вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути роботу. Індикатор живлення повинен світитися. Помістіть робота на базову станцію, робот повинен автоматично увімкнутися та почати зарядку. Щоб вимкнути робота, відведіть його від базової станції та натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд.

Швидке створення карти

Після першого налаштування мережі виконайте інструкції в додатку, щоб швидко створити карту. Робот почне картографування без очищення. Коли робот повертається на базову станцію, процес картографування завершено, і карта буде збережена автоматично.

Пауза/Сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити його. Якщо робот зупиняється більше ніж на 10 хвилин, він автоматично переходить у сплячий режим. Усі індикатори на роботі вимкнуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі чи базовій станції або скористайтесь програмою, щоб розбудити робота.

Примітка

- Робот автоматично вимкнеться, якщо його залишити в сплячому режимі більше 12 годин.
- Якщо робота призупинено та розміщено на базовій станції, поточний процес очищення завершиться.

Відновлення автоочищення

Якщо заряд батареї занадто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для зарядки. Після зарядки акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.

Примітка. Щоб скористатися цією функцією, відкрийте її в програмі.

Режим «Не турбувати»

Якщо робот встановлено в режим «Не турбувати», робот не зможе продовжити прибирання, а індикатор живлення вимкнеться. Режим «Не турбувати» вимкнено за замовчуванням на заводі. Ви можете використовувати програму, щоб увімкнути режим «Не турбувати» або змінити період режиму «Не турбувати». Період режиму «Не турбувати» за замовчуванням становить 22:00-8:00.

Примітка:

- Заплановані роботи з прибирання виконуватимуться у звичайному режимі протягом періоду «Не турбувати».
- Робот продовжить очищення з того місця, де він зупинився після закінчення періоду «Не турбувати».

Точкове прибирання

Коли робот знаходиться в режимі очікування, коротко натисніть кнопку , щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі робот очищає площу квадратної форми розміром 1,5 x 1,5 метри навколо себе та повертається до вихідної точки після завершення прибирання.

Перезапуск робота

Якщо робот перестає відповідати або його неможливо вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

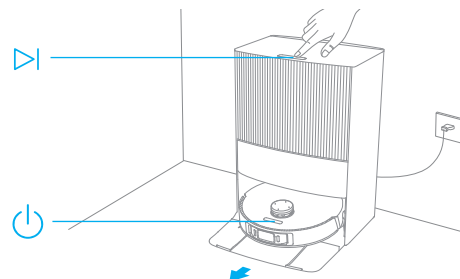
Як використовувати

Пилососити і мити

Примітка. Під час першого використання швабри робот виконує завдання «Пилососити і мити» за замовчуванням.

1. Почати прибирання

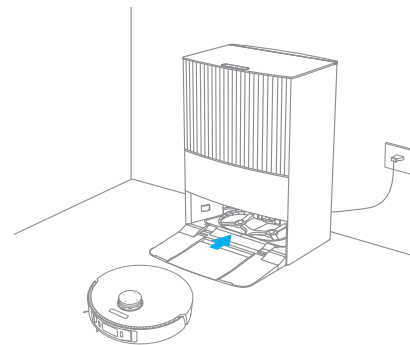
Натисніть кнопку ► на базовій станції або на роботі ⏻ або скористайтеся додатком, щоб змусити робота почати роботу з базової станції. Потім робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконає завдання прибирання на основі створеної карти.



Примітка:
Щоб робот міг легко повернутися на базову станцію після очищення, рекомендується змусити робота запускатися з базової станції. Подушечки швабри будуть очищені до того, як робот почне мити, зачекайте.
Не пересувайте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для використаної води або пральну дошку під час роботи.

2. Автоматичне очищення швабр

Під час прибирання робот автоматично повернеться до базової станції, щоб помити швабри відповідно до частоти чищення швабри, вказаної в додатку. Базова станція автоматично наповнить резервуар води для робота, і робот відновить очищення.



Примітка. Якщо під час прибирання робот повертається до базової станції, щоб помити швабри, базова станція не спустошить пилосбірник автоматично.

Інструкція з експлуатації

3. Автоматично спорожніть пилосбірник, а також вимийте та висушіть швабри після виконання завдання «Пилососити і мити».

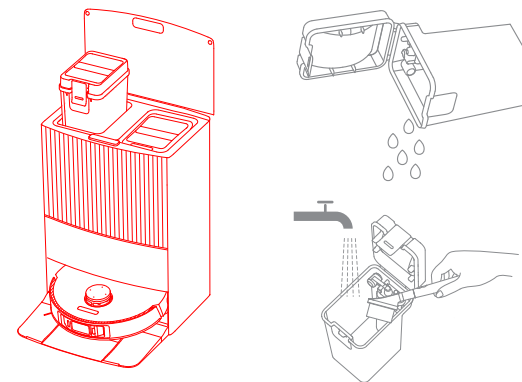
Після того, як робот завершить очищення та повернеться до базової станції для зарядки, базова станція автоматично почне спорожнювати пилосбірник. Потім він помие та висушить подушечки для швабри.

Примітка:

- Якщо в програмі вимкнено функцію автоматичного спорожнення, базова станція не спорожнить пилосбірник автоматично.
- Базова станція спорожнить пилосбірник відповідно до частоти, встановленої в додатку.

4. Очистіть резервуар для використаної води

Після того, як робот виконає своє завдання, очистіть резервуар для використаної води, щоб уникнути запаху.



Пилососити, а потім мити

Виберіть «Пилососити, а потім мити» у додатку, і робот автоматично зніме вузол швабри на базовій станції, щоб пропилососити підлогу. Після завершення пилососу робот повернеться до базової станції, щоб встановити швабру, і базова станція автоматично почне спорожнювати пилосбірник. А потім робот почне мити після підняття основної щітки.

Лише пилососити

Виберіть у програмі «Лише пилососити», і робот автоматично зніме швабру з базової станції та почне пилососити.

Лише мити

Виберіть «Лише мити» в додатку, і робот автоматично перевірить, чи встановлено швабру на базовій станції. Якщо ні, робот встановить вузол швабри та почне мити після підняття основної щітки.

Регулярний догляд

Компоненти

Для максимальної ефективності використання слідуйте інструкціям нижче під час очищення та ремонту робота та бази.

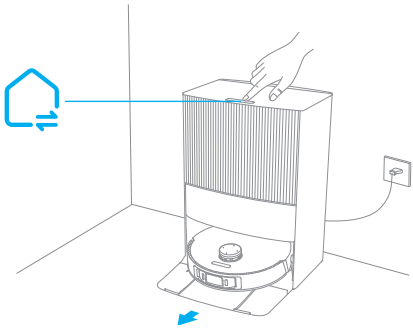
Компонент	Частота ремонту	Частота заміни	Компонент	Частота ремонту	Частота заміни	
Резервуар з відпрацьованою водою	Після кожного використання	/	Лінійний лазерний датчик	Кожний місяць	/	
Резервуар з чистою водою	Кожні 2 тижні		Візуальний датчик			
Основна щітка		Кожні 6-12 місяців	Світлодіодні лампи			
Бічна щітка		Кожні 3-6 місяців	Датчик краю			
Тримач для швабри		/	Амортизатор			
Фільтр контейнера для пилу		Кожні 3-6 місяців	Всенаправлене колесо			
Пральна дошка	Кожний місяць	/	Датчик килима			
Сигнальна зона базової станції			Датчики падіння			
Зарядні контакти базової станції			Кнопки робота			
Вентиляційні отвори для автоочищення базової станції			Вхідний отвір для додавання миючого розчину	Рекомендовано очищати після зняття миючого розчину (пляшки)		
Лазерний датчик відстані			Контейнер для пилу	Чистіть при необхідності		
Зарядні контакти робота			Мішок для пилу	/		
Отвори для автоочищення робота			Швабра			
Отвір робота для автоматичного заливання води						6-8 тижнів
						Кожні 1-3 місяця

Примітка. Частота заміни залежить від способу використання робота. У разі виникнення особливих помилок необхідно виконати заміну компонентів.

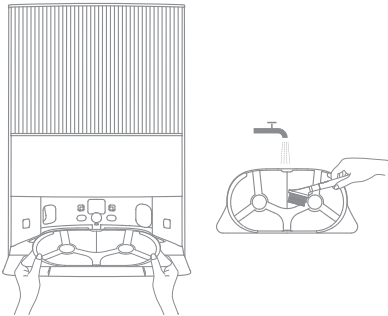
Регулярне технічне обслуговування

Пральна дошка

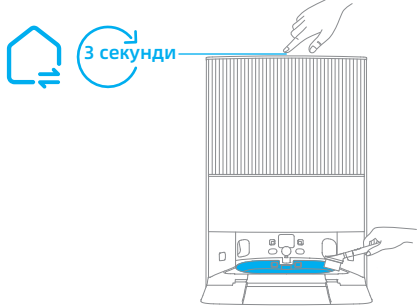
1. Натисніть кнопку  , щоб робот вийшов із базової станції.



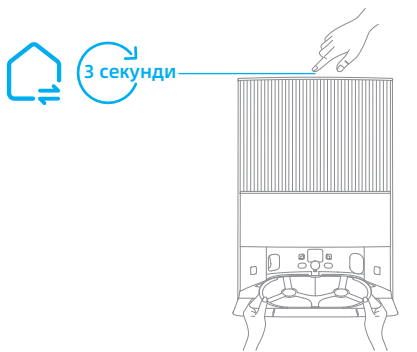
2. Зніміть пральну дошку та промийте її чистою водою.



3. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб додати воду в нижню частину базової станції. Потім скористайтеся інструментом для очищення, який входить у комплект, щоб очистити його.



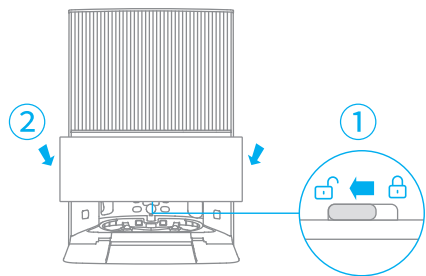
4. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб відкачати використану воду в нижній частині базової станції, витріть її м'якою сухою тканиною, а потім поставте пральну дошку назад.



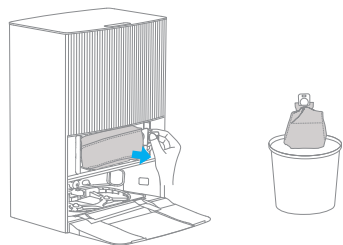
Регулярне технічне обслуговування

Мішок для пилу

1. Розблокуйте кришку пилозбірника, а потім зніміть її.

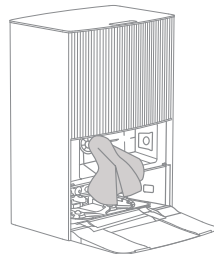


2. Викиньте мішок для пилу.

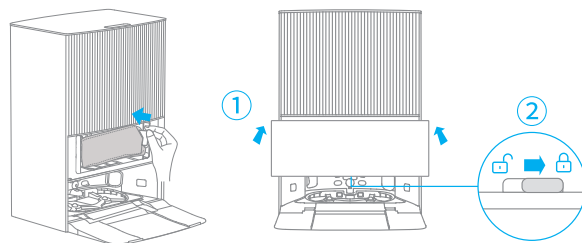


Примітка. Потягнувши назовні ручку, мішок для пилу відкриється, щоб запобігти випадковому випаданню пилу та

3. Видаліть пил і сміття з фільтра сухою тканиною.



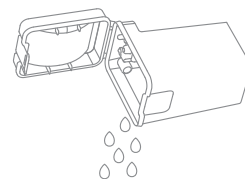
4. Встановіть новий мішок для пилу. Потім встановіть назад кришку пилозбірника та зафіксуйте її.



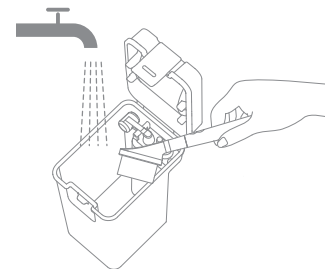
Регулярне технічне обслуговування

Резервуар для використаної води

1. Зніміть резервуар для використаної води, відкрийте його кришку та вилийте використану воду.



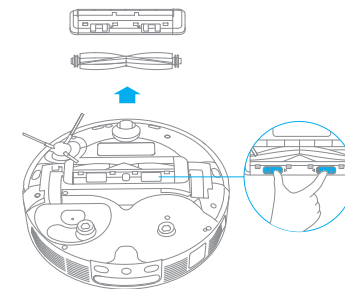
2. Промийте резервуар для використаної води чистою водою та використовуйте інструмент для очищення, щоб очистити внутрішню стінку резервуара для використаної води.



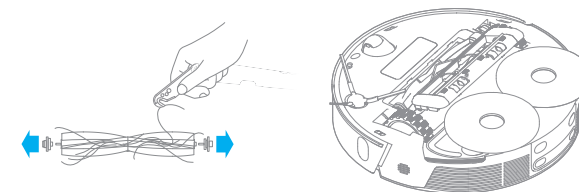
Примітка. Поплавок у резервуарі для використаної води є рухомою частиною. Не прикладайте занадто багато зусиль під час чищення, щоб не пошкодити його.

Основна щітка

1. Натисніть на затискачі захисту щітки всередину, щоб зняти захист щітки та підняти щітку з робота.



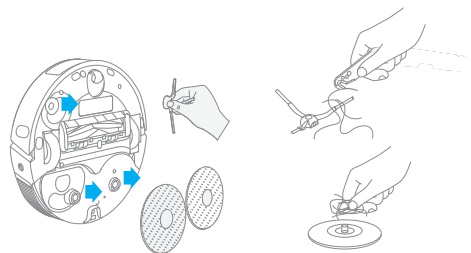
2. Витягніть кришки щіток на обох кінцях щітки, як показано на малюнку. Використовуйте інструмент для очищення, щоб видалити будь-яке волосся, яке заплуталося в щітці. Встановіть кришки щіток на обидва кінці щітки, а потім знову встановіть щітку. Натисніть на захист щітки, щоб зафіксувати його на місці.



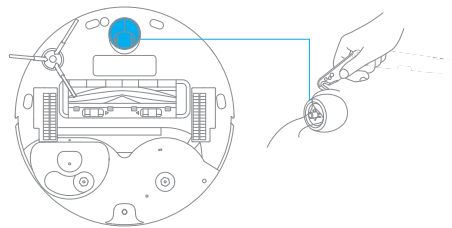
Регулярне технічне обслуговування

Тримач бічної щітки та швабри

Зніміть і очистіть бічну щітку та тримач для швабри.



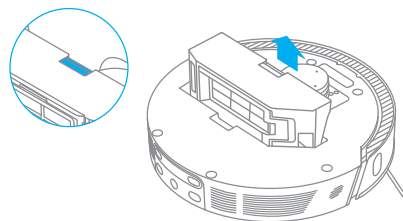
Всенаправлене колесо



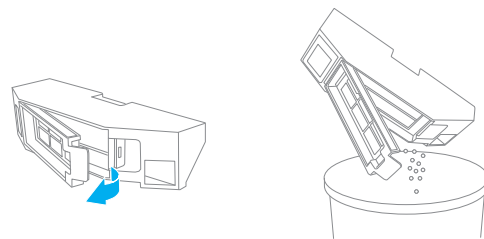
Примітка:
Використовуйте такий інструмент, як маленька викрутка, щоб від'єднати вісь і шину всенаправленого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.

Пилозбірник

1. Відкрийте кришку робота та натисніть на затискач, щоб вийняти пилозбірник.



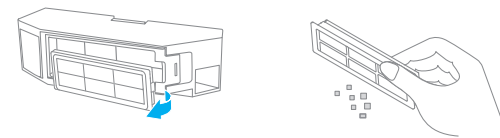
2. Відкрийте кришку пилозбірника та спорожніть пилозбірник, як показано на схемі.



Регулярне технічне обслуговування

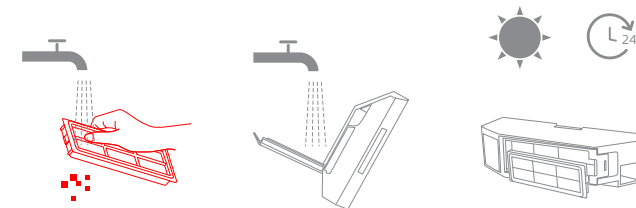
Фільтр

1. Зніміть фільтр і обережно постукайте по кошику.



Примітка: не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб запобігти його пошкодженню.

2. Промийте пилозбірник і фільтр водою і повністю висухіть їх перед повторним встановленням.

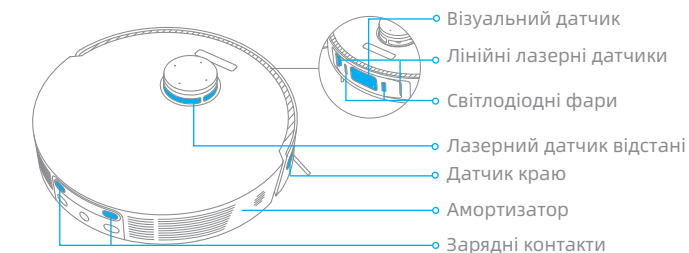


Примітка:

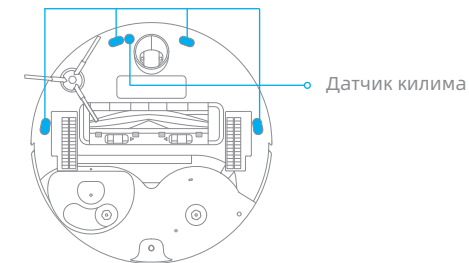
- Промивайте пилозбірник і фільтр лише чистою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.
- Використовуйте пилозбірник і фільтр лише тоді, коли вони повністю висохнуть

Датчики роботів і зарядні контакти

Протріть датчики та зарядні контакти робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:



Датчики падіння

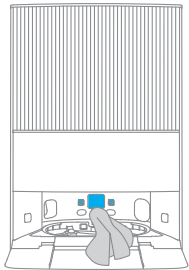


Примітка. Мокра тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та базової станції. Для очищення використовуйте суху тканину.

Регулярне технічне обслуговування

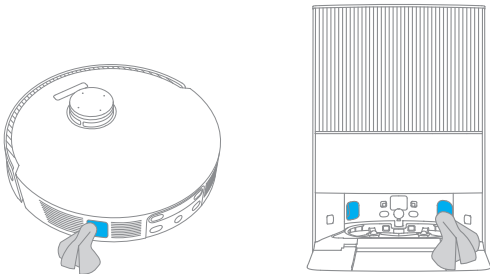
Зарядні контакти

Очистіть зарядні контакти та зону сигналізації базової станції м'якою сухою тканиною.



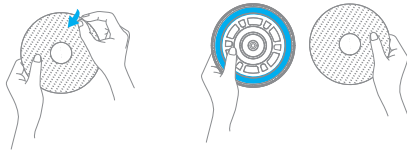
Отвори для автоочищення

Очистіть автоматичні вентиляційні отвори робота та базової станції м'якою сухою тканиною.



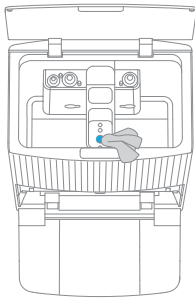
Швабра

Вийміть швабру з тримача, щоб замінити її.



Вхідний отвір для додавання миючого розчину

Якщо отвір для додавання миючого розчину забруднений, протріть його м'якою сухою тканиною.



Акумулятор

Робот містить високопродуктивний літій-іонний акумулятор. Переконайтеся, що акумулятор залишається добре зарядженим для щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора.

Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вмикається.	Батарея розряджена. Перезарядіть робота на базі та повторіть спробу. Температура батареї занадто низька або занадто висока. Рекомендовано використовувати прилад при температурі від 32 °F (0 °C) до 104 °F (40 °C).
Робот не заряджається.	Базова станція не підключена до джерела живлення. Будь ласка, переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення підключено належним чином. Контакт між зарядними контактами на базовій станції та роботом поганий, будь ласка, очистіть зарядні контакти. Перевірте, чи немає сторонніх предметів у роз'ємі робота, і видаліть сторонні предмети, якщо вони є.
Збій підключення робота до Wi-Fi.	Пароль мережі Wi-Fi неправильний. Переконайтеся, що пароль, який використовується для підключення до мережі Wi-Fi, правильний. Робот не підтримує з'єднання Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключений до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з хорошим покриттям Wi-Fi. Можливо, робот не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і повторно увійдіть у програму, а потім повторіть спробу згідно з інструкціями.
Робот не може знайти базу чи не повертається на базу.	Базову станцію відключено від живлення або переміщено, коли робота на ній немає. Підключіть базову станцію до джерела живлення або помістіть робота на базову станцію для зарядки. Навколо базової станції занадто багато перешкод. Розмістіть базову станцію на більш відкритому місці. Переміщення робота може призвести до того, що він змінить своє положення, і він відтворить карту, якщо змінити положення не вдасться. Якщо робот знаходиться надто далеко від базової станції, він може не повернутися автоматично, і в цьому випадку вам потрібно буде вручну розмістити робота на базовій станції. Протріть зону сигналізації на базовій станції, щоб видалити пил або сміття.

Проблема	Рішення
Робот застряг перед базою і не може повернутися на неї.	Очистіть будь-які перешкоди в межах 5 см зліва та справа або в межах 1,5 м перед базовою станцією, щоб запобігти блокуванню робота. Шлях для повернення до зарядки заблоковано, наприклад, двері закриті. Робот може послизнутися, якщо підлога перед базовою станцією надто волога. Якщо так, очистьте надлишок води, перш ніж спробувати знову. Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце та повторити спробу.
Робот не вимикається.	Робот не можна вимкнути, коли він заряджається. Рекомендується відсунути робота від базової станції, а потім натиснути і утримувати кнопку  протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. Якщо робота не можна вимкнути, виконавши крок 1, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути робота. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.
Швидкість зарядки низька.	Щоб повністю зарядити робота, коли його батарея розряджена, потрібно приблизно 4,5 години. Якщо ви працюєте з роботом при температурах, що виходять за межі зазначеного діапазону, швидкість зарядки автоматично сповільниться, щоб продовжити термін служби батареї. Зарядні контакти як на роботі, так і на базі можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
У процесі роботи робота шум збільшується.	Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, очистіть його або замініть. Твердий предмет може потрапити в головну щітку або пилозбірник. Перевірте та видаліть усі тверді предмети. Основна щітка або бічна щітка можуть заплутатися. Перевірте та видаліть сторонні предмети. Перемкніть режим всмоктування на Стандартний або Тихий.
Робот рухається без дотримання заданого маршруту.	Такі об’єкти, як шнури живлення та тапочки, слід упорядкувати перед використанням робота. Робота на мокрій слизькій поверхні може призвести до пробуксовки головного колеса. Рекомендується попередньо висушити вологі місця за допомогою робота. Протріть лінійні лазерні датчики та візуальний датчик AI на роботі чистою, м’якою та сухою тканиною, щоб вони були чистими та безперешкодними.

Проблема	Рішення
Робот пропускає кімнати під час прибирання.	Слідкуйте за тим, щоб двері приміщень були відкриті. Перевірте, чи є біля дверей кімнати поріг вище 2 см. Робот не може перелізти через високі пороги чи сходи. Місце перед кімнатою, яку потрібно прибрати, може бути мокрим і слизьким, через що робот може ковзати та працювати ненормально. Спробуйте висушити підлогу перед використанням робота.
Робот не може відновити прибирання після зарядки.	Переконайтеся, що робот не налаштований на режим «Не турбувати», який не дозволить йому відновити прибирання. Робот не відновить прибирання після того, як ви вручну повернете робота на базову станцію для зарядки, що включає ручне розміщення робота на базовій станції або надсилання робота на зарядку через додаток, базову станцію.
Станція не видаляє вміст контейнера для пилу автоматично.	Перевірте, чи заповнений мішок для пилу в пилозбірнику. Якщо мішок для пилу неповний, перевірте, чи немає перешкод у вентиляційних отворах автоматичного спустошення робота, базової станції або контейнера для пилу. Якщо є, вчасно очистіть заблоковану частину.
Рівень води в пральній дошці ненормальний.	Зніміть пральну дошку, перевірте, чи не заблокований злив, і прочистіть його. Обережно натисніть на резервуар для використаної води, щоб переконатися, що він встановлено правильно. Перевірте, чи ущільнювач на резервуарі для використаної води не ослаблений або встановлений неправильно, і вручну встановіть його, якщо так. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Перевірте розчин для очищення. Не додавайте жодної іншої рідини, окрім офіційно схваленого миючого розчину.
Тримач подушечки для швабри піднятий ненормально.	Зніміть тримач швабри, щоб перевірити, чи не застряг у ньому сторонній предмет, і спробуйте перезапустити робота. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Під резервуаром для чистої води або навколо ущільнення є вода.	Під час виймання резервуара для чистої води трохи води в трубі може залишитися під резервуаром або навколо ущільнення. Це нормально. Будь ласка, протріть сухою тканиною.

Щоб отримати додаткову підтримку, зв’яжіться з нами через <https://global.dreametech.com>

Основні параметри

Робот

Модель	RLX41CE
Тривалість зарядки	Прибл. 4.5 год.
Номінальна напруга	14,4 V---
Номінальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483,5 MHz
Макс.вихідна потужність	<20 dBm

Базовая станция

Модель	RCXE2
Номінальна вхідна потужність	220-240 V~ 50-60 Hz
Номінальна вихідна потужність	20 V --- 2 A
Потужність (видалення вмісту контейнера для пилу)	1000 W
Потужність (прибирання)	55 W
Потужність (зарядка + сушіння)	80 W

За нормальних умов використання це обладнання має розташовуватися на відстані щонайменше 20 см між антеною та тілом користувача. Примітка. Номінальна потужність (під час зарядки та сушіння) визначається значенням потужності протягом періоду повного завантаження.

Утилізація та видалення батареї

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати батарею, переконайтеся, що її витягли кваліфіковані спеціалісти та утилізували на відповідному підприємстві з переробки.

- Батарею необхідно виїняти з приладу, перш ніж його здавати на металобрухт;
- При виїманні батареї прилад повинен бути відключений від електромережі;
- Батарею необхідно безпечно утилізувати.

УВАГА:

- Перш ніж виїмати батарею, відключіть живлення та максимально розрядіть батарею.
- Непотрібні батареї слід утилізувати на відповідному підприємстві з переробки.
- Не піддавайте акумулятор дії високої температури, щоб уникнути ризику вибуху.
- У неправильних умовах з акумулятора може витікати рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Керівництво по видаленню:

1. Переверніть робота, за допомогою відповідного інструменту видаліть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором і платою друкованої плати, щоб виїняти акумулятор.

Інформація про WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, є відпрацьованим електричним та електронним обладнанням (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), яке не можна змішувати з несорттованим побутовим сміттям. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, здавши відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та положення таких пунктів збору.

Чтобы избежать поражения током, возгорания или травм, вызванных некорректным использованием прибора, перед началом работы внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справки.

Ограничения на эксплуатацию

- Не допускается использование этого изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством.
- Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.
- Уберите посторонние предметы из зоны для уборки. Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время работы.
- Запрещается устанавливать, заряжать и использовать прибор в ванной комнате и поблизости от бассейнов.
- Это устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях без

Ограничения на эксплуатацию

- пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Убедитесь, что в надлежащей обстановке прибор работает корректно. В противном случае не используйте его.
- Если шнур питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робота в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается перемещать робота за крышку лазерного датчика расстояния, крышку робота или амортизатор.
- Не используйте робота в средах с температурой окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.
- Во избежание повреждения или нарушения работы устройства из-за волочения предметов перед его включением соберите все посторонние предметы с пола, а также уберите провода и кабели питания с пути движения устройства во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.

Ограничения на эксплуатацию

- Храните чистящие инструменты в месте, не доступном для детей.
- Запрещается использовать прибор в комнате со спящим младенцем или ребенком.
- Не размещайте на роботе детей, животных и какие-либо предметы, независимо от того остановлен он или движется.
- Храните чистящее средство в недоступном для детей месте.
- Используйте только чистящие средства, одобренные к применению. Запрещается добавлять алкоголь или дезинфицирующее средство.
- Не используйте робот для уборки любых горящих веществ. Запрещается использовать робот для уборки воспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, неразбавленных кислот или растворителей.
- Не используйте робот для уборки твердых и острых предметов. Запрещается использовать прибор для уборки камней, крупных кусков бумаги и других предметов, которые могут застрять в приборе.
- Перед очисткой и ремонтом выключите прибор и отключите его от розетки.
- Запрещается протирать робот или базовую станцию влажным полотенцем либо промывать жидкостью. После очистки моющихся деталей необходимо полностью просушить их перед установкой на место и использованием.

Ограничения на эксплуатацию

- Используйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, возникшие из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

- Запрещается использовать сторонний аккумулятор и базу для автоочистки. Используйте только с блоком питания RCXE2.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор либо базовую станцию.
- Запрещается размещать базовую станцию рядом с источником тепла.
- Запрещается протирать или очищать зарядные контакты базовой станции влажным полотенцем либо влажными руками.
- Не утилизируйте старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Ненужные аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте.

Информация по технике безопасности

RU

Аккумулятор и зарядка

Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робот не реже одного раза в 3 месяца.

Техника безопасности при использовании лазера

· Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с ним глаз во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
EN 50689:2021

Информация по технике безопасности

RU

Меры предосторожности при хранении и транспортировке

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортёр продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке

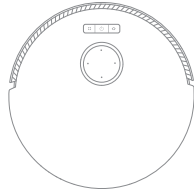
Срок службы продукции 3 года.

Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RLX41CE соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://global.dreameotech.com> Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

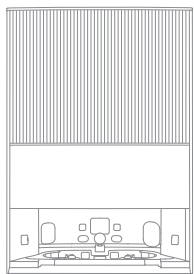
Описание изделия

RU

Комплектация



Робот



Базовая станция

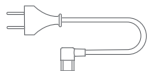


Удлинительная пластина
рампы базовой станции

Другие аксессуары



Боковая щетка × 3



Кабель питания



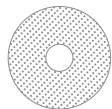
Инструмент для очистки
(Хранится в контейнере для
хранения базовой станции)



Мешок для сбора пыли × 5
(× 2 Хранится в пылевой баке)



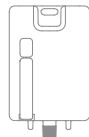
Основная щетка × 2
(× 1 предустановлена)



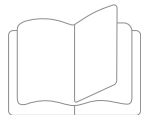
Швабра × 14
(× 2 предустановлена)



Держатель швабры × 2



Раствор для очистки × 4



Руководство
пользователя

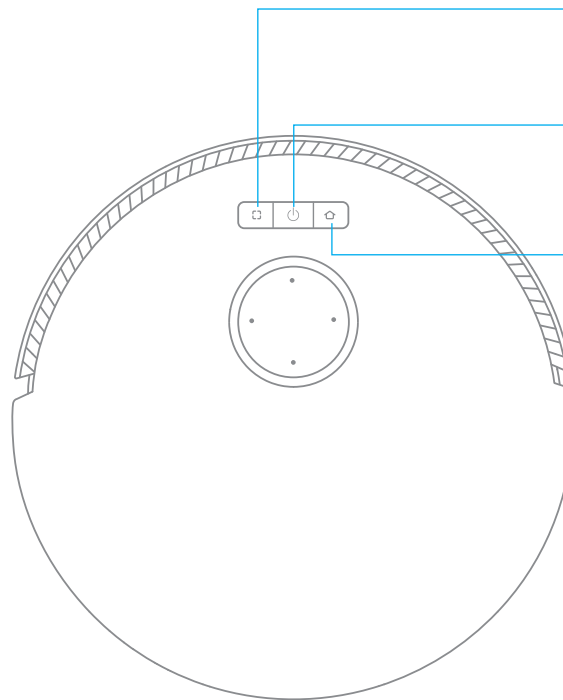


Фильтр пылесборника × 4
(× 1 предустановлена)

Описание изделия

RU

Робот



Кнопка точечной уборки

- Нажмите, чтобы начать точечную очистку

Кнопка питания/уборки

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить
- Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота

Кнопка возврата

- Нажмите для отправки робота обратно на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить Детский блок

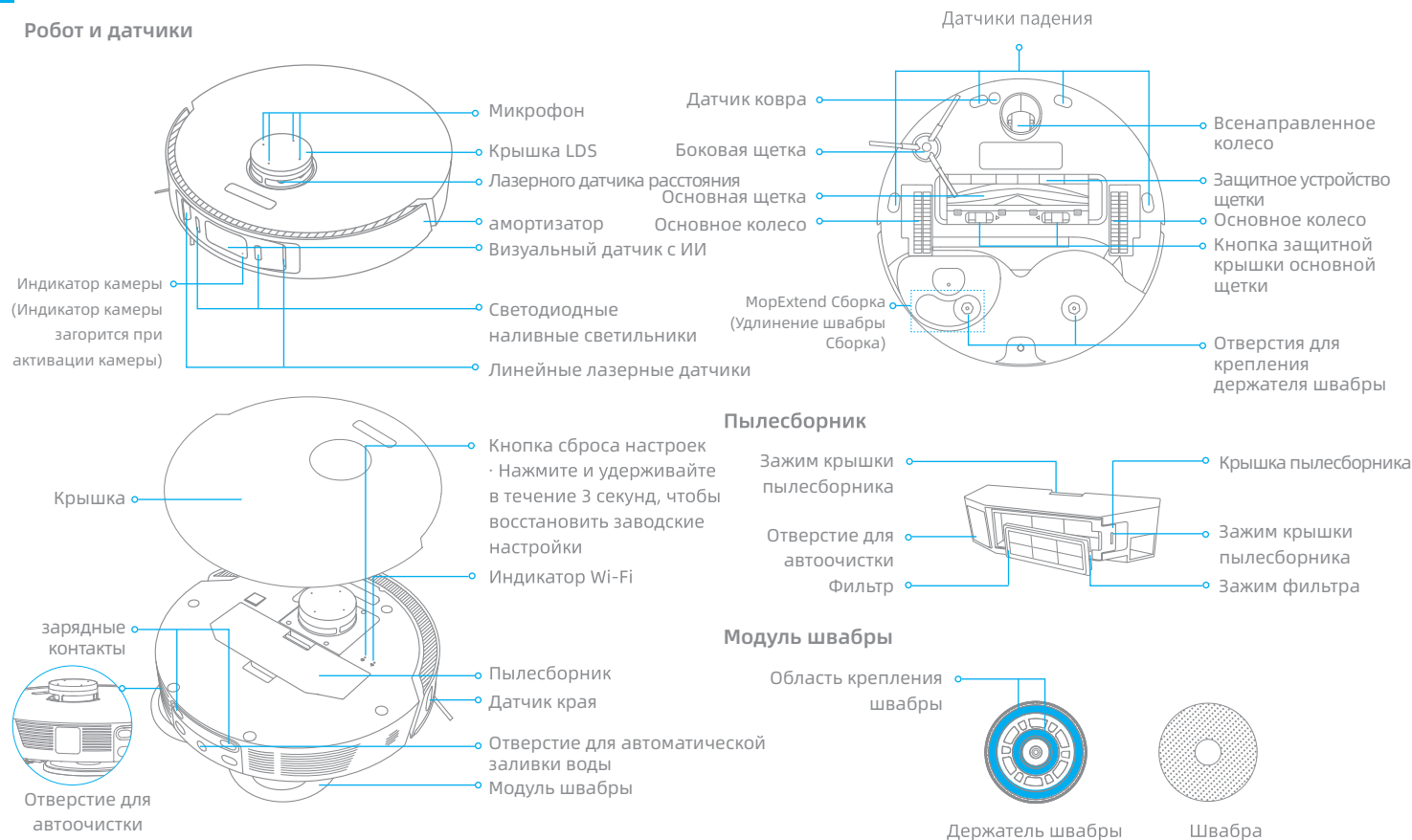
Индикатор состояния

- Сплошной белый: очистка или очистка завершена
- Мигание оранжевым: ошибка
- Сплошной оранжевый: режим ожидания при низком заряде батареи или пауза при низком заряде батареи

Примечание: Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот чистит или возвращается к зарядке.

Описание изделия

Робот и датчики



Описание изделия

Базовая станция



Кнопки базовой станции

Кнопка выхода / док-станции

- Робот на базовой станции: Нажмите для выхода из базовой станции
- Робот вышел из базовой станции: Нажмите, чтобы вернуться на базовую станцию

Кнопка старта / паузы

- Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку

Кнопка сушки

- Нажмите, чтобы базовая станция начала или остановила сушку накладки для швабры

Индикатор состояния

- Горит белый: базовая станция подключена к источнику питания
- Светится оранжевым: На базовой станции произошла ошибка

Детский блок

Нажмите и удерживайте кнопки и в течение 3 секунд, чтобы активировать или выключить функцию Детский блок. После активации этой функции все кнопки робота и базовой станции заблокируются.

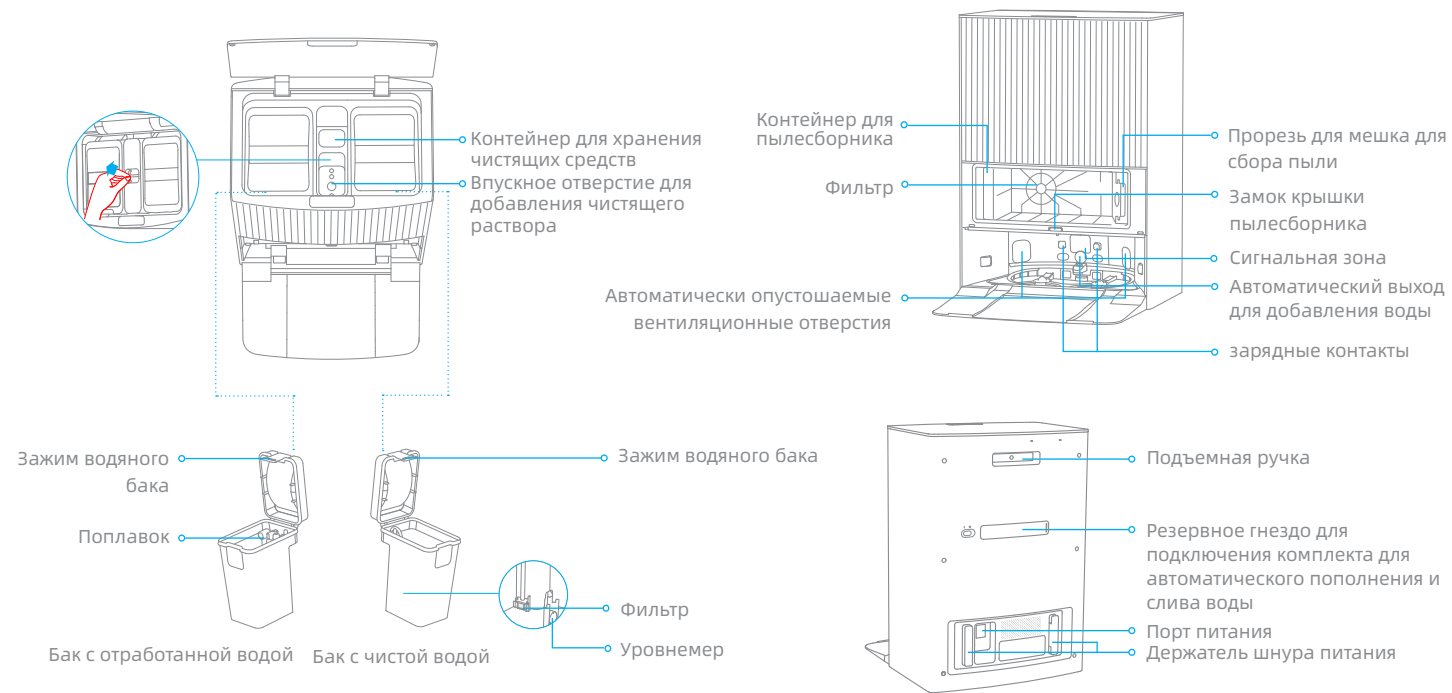
Очистите стиральную доску

После выхода робота из базовой станции нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы добавить воду из базовой станции в стиральную доску, а затем нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из стиральной доски.

Описание изделия

RU

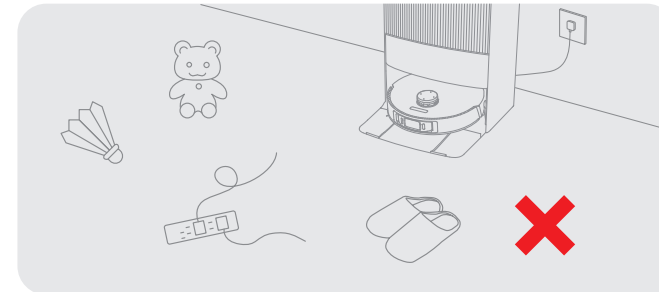
Базовая станция



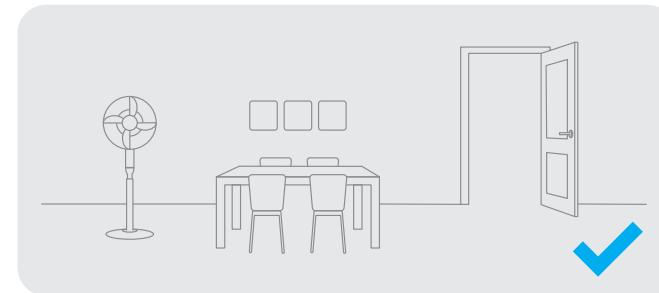
Примечание: Комплект для подключения воды для автоматического пополнения и слива необходимо приобретать отдельно. (Доступно только в определенных регионах)

Подготовка дома

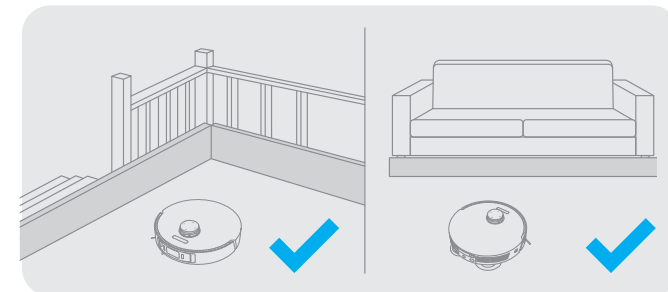
RU



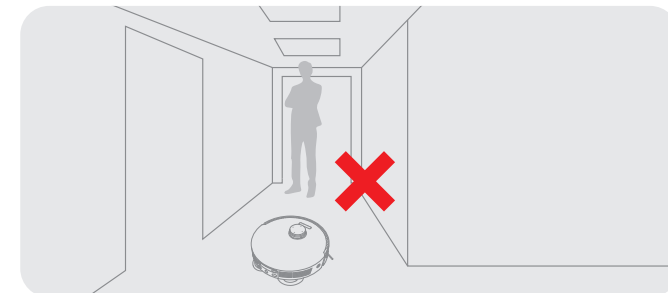
Уберите кабели питания, тканевые предметы, тапки и игрушки для повышения эффективности робота.



Откройте дверь помещения, в котором будет проводиться уборка, и расставьте мебель на правильные места, чтобы освободить больше пространства для уборки.



Перед уборкой установите физические барьеры у основания лестницы и рядом с диваном, чтобы обеспечить безопасность и бесперебойность работы пылесоса.



Не становитесь перед роботом, в дверном проеме и в узком проходе, чтобы робот мог корректно распознать зону предстоящей уборки.

Примечание:

- При первом использовании робота присутствуйте во время уборки, чтобы вовремя убирать потенциальные препятствия с его пути.
- Светодиодные наливные светильники обеспечат вспомогательное освещение в слабоосвещенных помещениях.

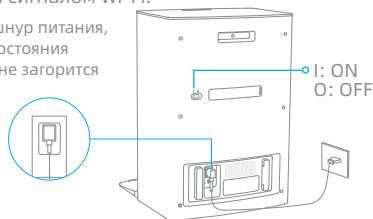
Перед использованием

1. Подключить к электрической розетке

Вставьте шнур питания в базовую станцию и подключите его к розетке.

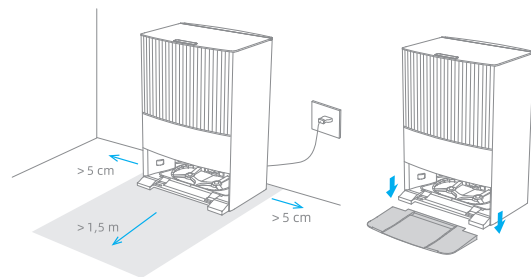
- Разместите базовую станцию на открытой поверхности в месте со стабильным сигналом Wi-Fi.

Плотно вставьте шнур питания, пока индикатор состояния базовой станции не загорится белым цветом.



2. Разместите базовую станцию и установите пластину удлинения рампы базовой станции

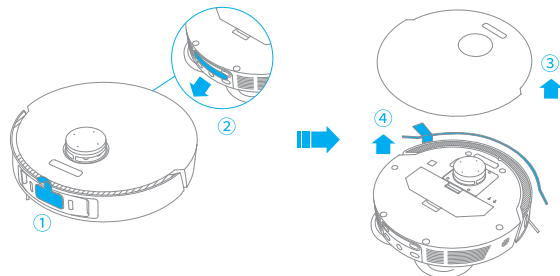
Уберите все предметы, находящиеся ближе 1,5 м спереди и 5 см с каждой стороны базовой станции. Затем установите пластину расширения рампы базовой станции на базовую станцию.



Примечание: Рекомендуется размещать базовую станцию на кафельном или мраморном полу, так как деревянный пол и ковры могут намочнуть от пятен воды.

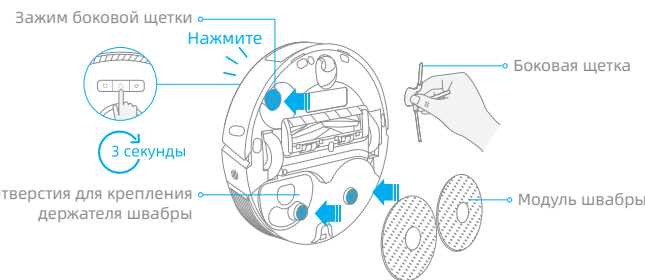
3. Снимите защитные наклейки

Удалите две наклейки спереди и сзади робота, затем снимите крышку робота, чтобы снять защитную планку.



4. Включите робота и установите боковую щетку и швабру в сборе

Нажмите и удерживайте кнопку на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Установите боковую щетку и швабру в сборе на место.

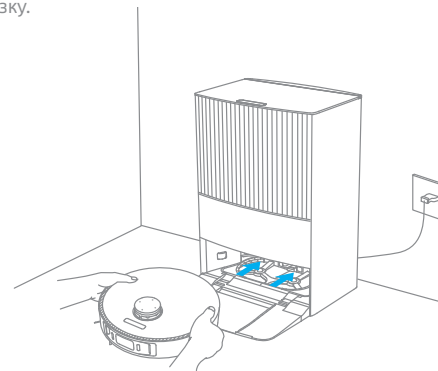


Примечание: Установите боковую щетку на место так, чтобы раздался щелчок.

Перед использованием

5. Подключите робота к базовой станции

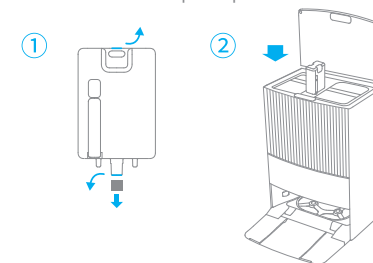
Установите робота на базовую станцию так, чтобы швабра была направлена в сторону стиральной доски. При успешном подключении робота к базовой станции вы услышите голосовую подсказку.



Примечание: Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не может быть включен после разрядки аккумулятора, вручную подключите его к базовой станции, чтобы зарядить.

6. Установите бутылку с чистящим раствором

Снимите крышку с бутылки очистителя и сорвите две пломбы на бутылке, как показано на рисунке. Откройте верхнюю крышку базовой станции и установите бутылку с очистителем вдоль паза на место. Очиститель будет добавляться автоматически во время работы.



Примечание: Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора, иначе это может привести к неисправности базовой станции.

7. Заполнить бак с чистой водой

Извлеките бак с чистой водой из базовой станции и наполните его водой до максимальной отметки. Затем установите бак обратно на базовую станцию.

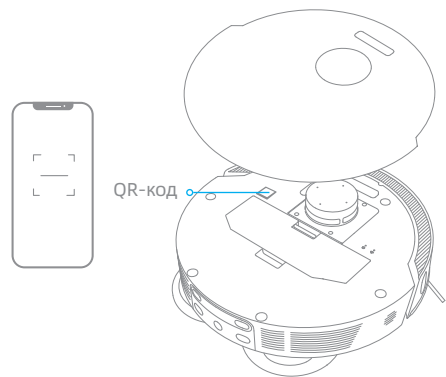


Примечание: Запрещается наливать горячую воду, в противном случае бак с чистой водой может деформироваться.

Подключение к приложению Dreamehome

1. Загрузите приложение Dreamehome

Отсканируйте QR-код на роботе или найдите "Dreamehome" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.



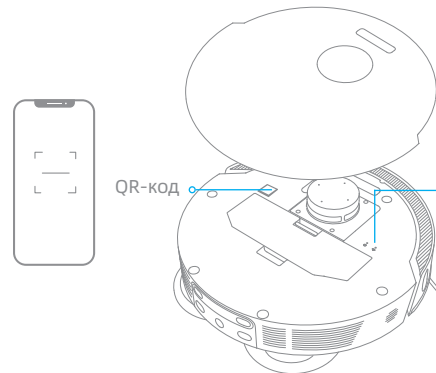
Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2.4 ГГц.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от указаний, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

2. Добавить устройство

Откройте приложение Dreamehome, нажмите "+" в правом верхнем углу и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте подсказкам, чтобы завершить подключение Wi-Fi.

Примечание: Если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте подсказкам для завершения подключения Wi-Fi.



Индикатор Wi-Fi

- **Медленно мигает:** Подключается
- **Быстро мигает:** Подключение
- **Включен:** Подключено



Руководство по эксплуатации

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Должен загореться индикатор питания. Поместите робота на базовую станцию, робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от базовой станции, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

Быстрая влажная уборка

После настройки сети в первый раз создайте быструю карту, следуя инструкциям в приложении, чтобы робот мог начать построение карты, не выполняя уборку. Процесс построения карты будет завершен, когда робот вернется на станцию. Карта будет сохранена автоматически.

Пауза / сон

Во время работы робота нажмите на любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот находится в режиме паузы более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или базовой станции, или используйте приложение, чтобы разбудить робота.

Примечание:

- Если робот не находится на подзарядке, он автоматически выключится через 12 часа в режиме сна.
- После приостановки и возврата робота на базовую станцию текущая задача уборки будет завершена.

Автоматическое возобновление уборки

Если аккумулятор слишком разряжен, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до соответствующего уровня батареи он возобновит незавершенные задачи по уборке.

Примечание: Чтобы использовать эту функцию, пожалуйста, откройте ее в приложении.

Режим Не беспокоить

В режиме Не беспокоить робот не сможет возобновлять уборку и индикатор питания погаснет. В заводских настройках режим Не беспокоить выключен по умолчанию. Вы можете включить режим Не беспокоить и изменить его длительность в приложении. По умолчанию для режима Не беспокоить настроен период времени с 22:00 до 8:00.

Примечание:

- Во время периода DND запланированные задачи по очистке будут выполняться как обычно.
- Робот возобновит уборку в месте остановки после окончания периода действия режима Не беспокоить.

Точечная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите кнопку , чтобы включить режим точечной уборки. В этом режиме робот выполнит уборку квадратного участка 1,5 × 1,5 метра вокруг себя и затем вернется в место начала.

Перезагрузка робота

Если робот не реагирует на команды или не выключается, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд для принудительного выключения робота. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

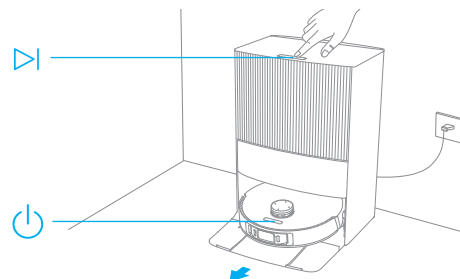
Руководство по эксплуатации

Пылесос и швабра

Примечание: При первом использовании швабры в сборе робот по умолчанию выполняет задание "Пылесос и швабра".

1. Начните уборку

Нажмите на кнопку ► базовой станции или на кнопку ⏻ робота либо используйте приложение, чтобы запустить робот с базовой станции. Робот построит оптимальный маршрут уборки и выполнит задачу уборки согласно созданной карте.

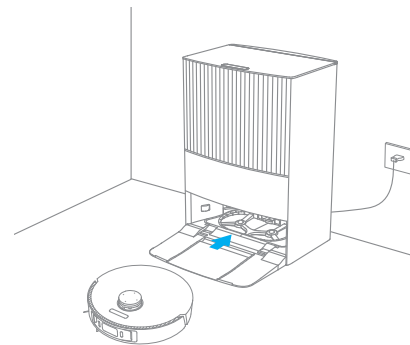


Примечание:

- Чтобы робот мог легко вернуться на базовую станцию после очистки, рекомендуется сделать так, чтобы робот стартовал с базовой станции.
- Швабры будут очищены перед тем, как робот начнет влажную уборку. Подождите.
- Во время работы запрещается перемещать базовую станцию, бак с чистой водой, бак с отработанной водой и стиральный компонент.

2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается на базовую станцию для промывки накладок для швабр в соответствии с частотой очистки накладок для швабр, указанной в приложении. Базовая станция автоматически пополнит резервуар для воды, и робот возобновит уборку.



Примечание: Если во время уборки робот возвращается на базовую станцию, чтобы помыть свои накладки, базовая станция не будет автоматически опустошать пылесборник.

Руководство по эксплуатации

3. Автоматическое опорожнение пылесборника, а также мытье и сушка накладок для швабры после завершения задания "Пылесос и швабра"

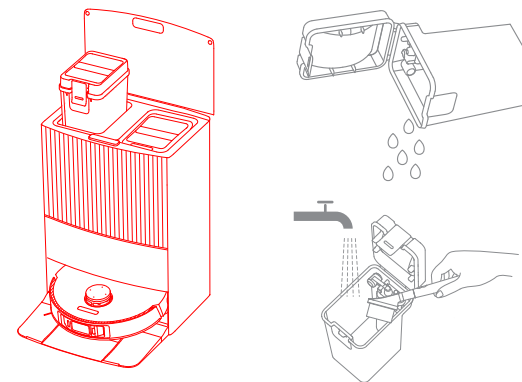
После того как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. Затем она вымоет и высушит накладки для швабры.

Примечание:

- Если функция автоматического опорожнения отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически опорожнять пылесборник.
- Базовая станция будет опорожнять пылесборник в соответствии с частотой, установленной в приложении.

4. Очистить бак с отработанной водой

После того, как робот выполнит свою задачу, пожалуйста, очистите резервуар для использованной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.



Пылесос, затем швабра

Выберите в приложении "Швабра после пылесоса", и робот автоматически снимет сборку швабры на базовой станции, чтобы пропылесосить пол. После завершения пылесоса робот вернется на базовую станцию, чтобы установить швабру в сборе, а базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. После поднятия основной щетки робот начнет уборку.

Только пылесос

Выберите "Только пылесос" в приложении, и робот автоматически снимет сборку швабры с базовой станции и начнет пылесосить.

Только швабра

Выберите "Только швабра" в приложении, и робот автоматически проверит, установлен ли узел швабры на базовой станции. Если нет, робот установит узел швабры и начнет уборку после поднятия основной щетки.

Регулярный уход

Компоненты

Для поддержания робота в хорошем состоянии рекомендуется обратиться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

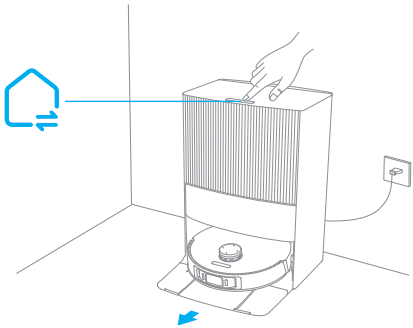
Компонент	Частота ремонта	Частота замены	Компонент	Частота ремонта	Частота замены
Бак с отработанной водой	После каждого использования	/	Линейные лазерные датчики	Каждый месяц	/
Бак с чистой водой	Каждые 2 недели	Каждые 6-12 месяцев	Визуальный датчик с ИИ		
Основная щетка			Светодиодные наливные светильники		
Боковая щетка			Датчик края		
Держатель швабры			амортизатор		
Фильтр пылесборника		Каждые 3-6 месяцев	Всенаправленное колесо		
Стиральный компонент	Каждый месяц	/	Датчик ковра		
Сигнальная зона базовой станции			Датчики падения		
Зарядные контакты базовой станции			Нижняя часть робота		
Автоочистка вентиляционных отверстий базовой станции			Впускное отверстие для добавления чистящего раствора	Рекомендуется очищать после удаления чистящего раствора (бутылка)	
Лазерного датчика расстояния			Пылесборный ящик	Чистите по мере необходимости	
Зарядные контакты робота			Пылесборник	/	6-8 недель
Отверстие для автоочистки робота			Швабра		Каждые 1-3 месяца
Отверстие робота для автоматической заливки воды					

Примечание: Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении особых ошибок необходимо выполнить замену компонентов.

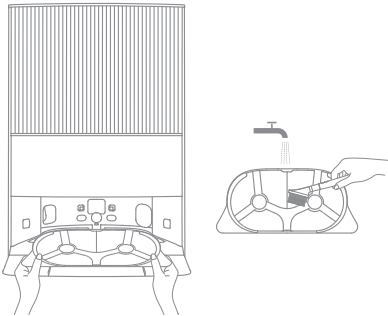
Регулярный уход

Стиральный компонент

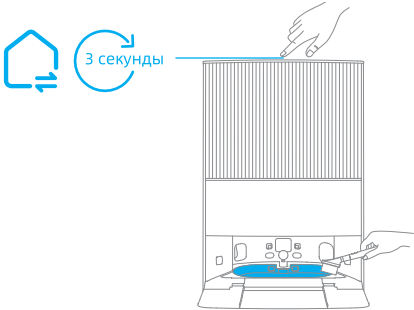
1. Нажмите кнопку , чтобы робот вышел из базовой станции.



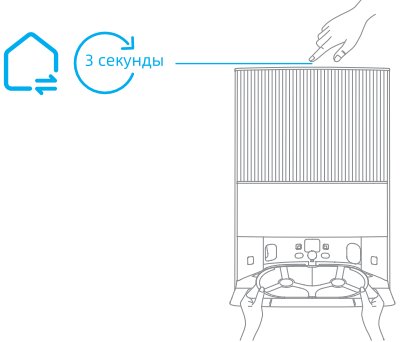
2. Снимите стиральную доску и промойте ее чистой водой.



3. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы добавить воды в нижнюю часть базовой станции. Затем используйте прилагаемый инструмент для очистки.

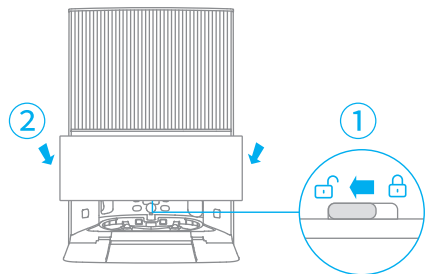


4. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из нижней части базовой станции, высушите ее мягкой и сухой тканью, а затем установите доску на место.

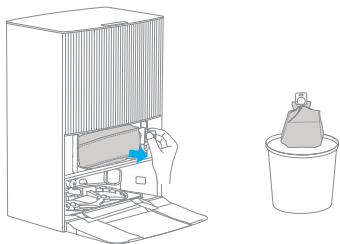


Пылесборник

1. Разблокируйте крышку пылесборника, а затем снимите ее.

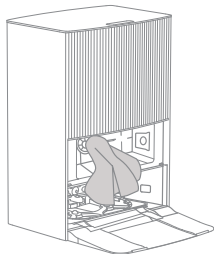


2. Выбросьте пылесборник.

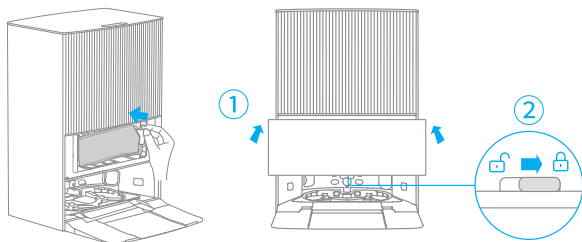


Примечание: Если потянуть за ручку наружу, пылесборник будет закрыт, чтобы предотвратить случайное выпадение пыли и мусора.

3. Очистите пыль и грязь с фильтра сухим полотенцем.

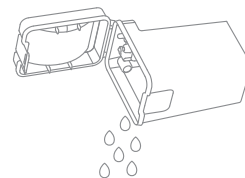


4. Установите новый пылесборник. Затем установите обратно крышку пылесборника и зафиксируйте ее.

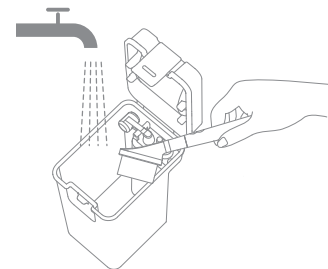


Бак с отработанной водой

1. Извлеките бак с отработанной водой, откройте его крышку и вылейте содержимое бака.



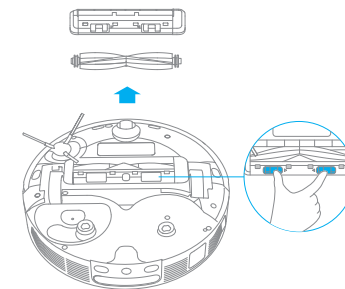
2. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой и с помощью прилагаемого инструмента для очистки очистите внутреннюю стенку резервуара для использованной воды.



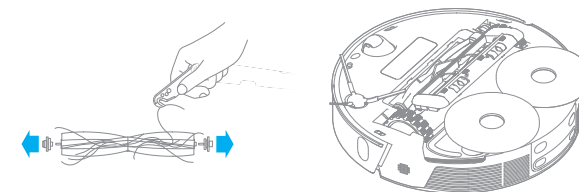
Примечание: Поплавок в баке с отработанной водой является подвижной деталью. Очищайте поплавок аккуратно без чрезмерных усилий, чтобы не повредить его.

Основная щетка

1. Нажмите на защитные зажимы щетки внутрь, чтобы извлечь ее защитное устройство и достать щетку из робота.

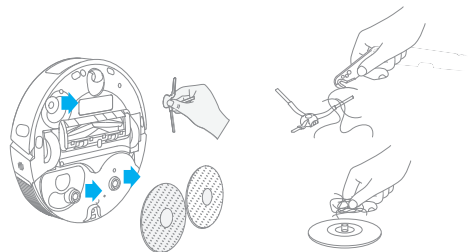


2. Вытяните крышки на обоих концах щетки, как показано на рисунке. Используйте прилагаемый инструмент для чистки, чтобы удалить все волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажатие защитный кожух щетки, чтобы зафиксировать его на месте.

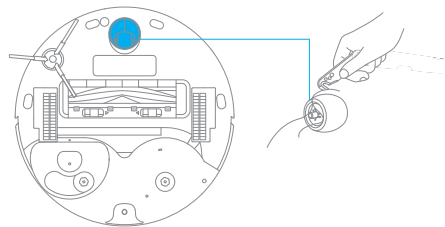


Боковая щетка&Держатель швабры

Снимите и очистите боковую щетку и держатель швабры.



Всенаправленное колесо

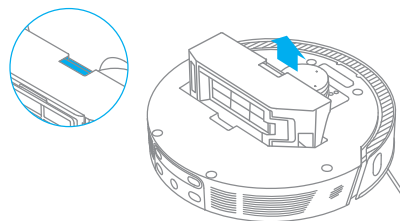


Примечание:

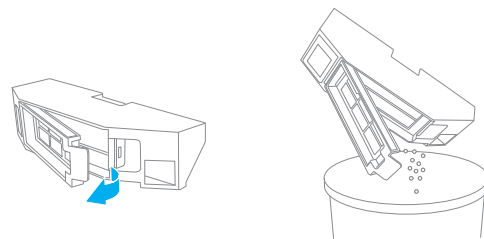
- Используйте такой инструмент, как маленькая отвертка, чтобы отделить ось и крышку всенаправленного колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его на место после полного высыхания.

Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы снять пылесборник.

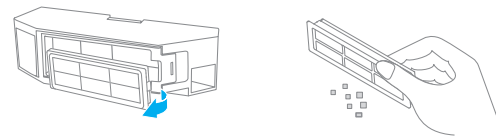


2. Откройте крышку пылесборника и опорожните пылесборник, как показано на рисунке.



Фильтр

1. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



Примечание: Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

2. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед повторной установкой.

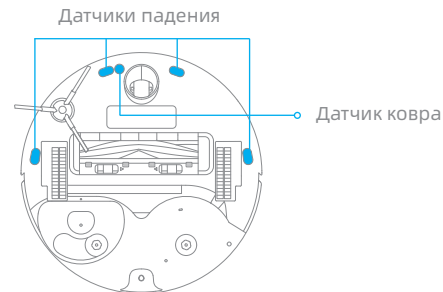
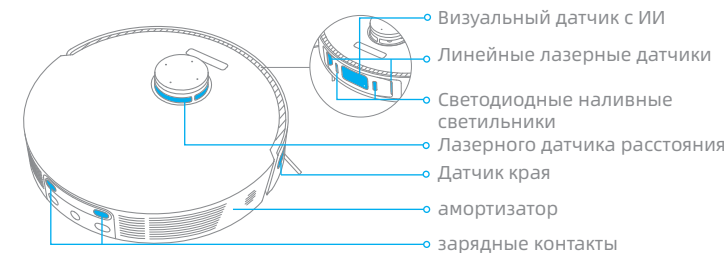


Примечание:

- Промойте пылесборник и фильтруйте только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтруйте только тогда, когда они полностью высохнут.

Датчики и зарядные контакты робота

Протрите датчики и контакты зарядки робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:

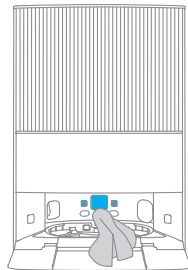


Примечание: Влажное полотенце может повредить чувствительные элементы робота и базовой станции. Для очистки используйте только сухое полотенце.

Регулярный уход

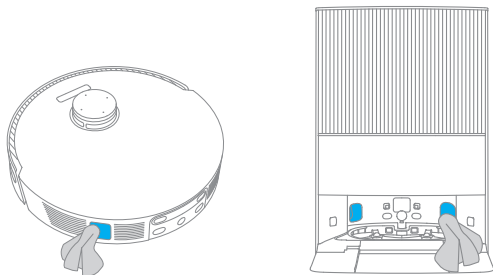
зарядные контакты

Протрите зарядные контакты и сигнальную зону базовой станции сухим мягким полотенцем.



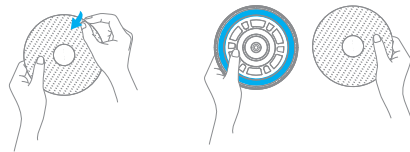
Отверстия для автоочистки

Протрите отверстия для автоочистки робота и базовой станции сухим мягким полотенцем.



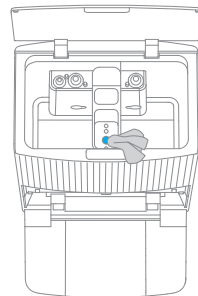
Швабра

Извлеките швабру из держателя для замены.



Входное отверстие для добавления чистящего раствора

Если входное отверстие для добавления чистящего раствора загрязнено, протрите его мягкой и сухой тканью.



Аккумулятор

Робот оборудован высокопроизводительным литий-ионным аккумуляторным блоком. Для гарантии оптимальной работы следите, чтобы аккумулятор был заряжен.

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Робот не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора. Рекомендуемая рабочая температура: 0–40° C.
Робот не заряжается	Базовая станция не подключена к источнику питания. Проверьте, чтобы оба конца шнура питания были корректно подключены. Зарядные контакты базовой станции и робота слабо реагируют. Очистите зарядные контакты. Проверьте разъем робота на наличие посторонних предметов и удалите их при необходимости.
Сбой подключения робота к Wi-Fi.	Некорректный пароль от сети Wi-Fi. Убедитесь, что пароль для подключения к сети Wi-Fi введен корректно. Робот не поддерживает сеть Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Слабый сигнал Wi-Fi. Убедитесь, что робот находится в зоне стабильного сигнала Wi-Fi. Робот не готов к настройке. Выйдите из приложения и зайдите повторно, затем повторите попытку согласно инструкциям.
Робот не может найти базовую станцию и вернуться.	Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда робот не находится на ней. Пожалуйста, подключите базовую станцию к источнику питания или положите робота на базовую станцию для зарядки. Вокруг базовой станции слишком много препятствий. Поместите базовую станцию на более открытое пространство. Из-за перемещения робот может начать определять свое местоположение повторно. В случае сбоя повторного определения местоположения карта будет создана повторно. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно. В таком случае необходимо вручную вернуть робот на базовую станцию. Протрите сигнальную зону базовой станции, чтобы удалить пыль или грязь.

Устранение неполадок

RU

Проблема	Решение
Робот застрял перед базовой станцией и не может вернуться на нее.	Уберите все препятствия в пределах 5 см с левой и правой сторон или в пределах 1,5 м перед базовой станцией, чтобы предотвратить блокировку робота. Маршрут возврата для подзарядки заблокирован, например закрыта дверь. Робот может скользить, если участок пола перед базовой станцией слишком мокрый. В таком случае необходимо убрать излишки воды и повторить попытку. Рекомендуется переместить базовую станцию на другое место и повторить попытку.
Робот не выключается.	Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если робот не может быть выключен путем выполнения шага 1, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Робот заряжается медленно.	Потребуется около 4,5 часов, чтобы полностью зарядить робота с разряженным аккумулятором. Если робот используется при температуре, которая не соответствует установленному диапазону, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы увеличить время использования аккумулятора. Зарядные контакты робота и базы могли загрязниться. Протрите их сухим полотенцем.
В процессе работы робота шум увеличивается.	Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, очистите его или замените. В основной щетке или пылесборнике может застрять твердый предмет. Проверьте и удалите любой твердый предмет. Основная или боковая щетка может запутаться. Проверьте и удалите любые посторонние предметы. Переключите всасывание на режим Стандарт или Тихое.
Робот не придерживается установленного маршрута.	Необходимо расставить кабели питания, тапки и другие такие предметы по местам перед началом использования робота. Основное колесо скользит на влажной скользкой поверхности. Рекомендуется просушить мокрую зону перед началом использования робота. Протрите лазерные датчики линии и визуальный датчик AI на роботе чистой, мягкой и сухой тканью, чтобы сохранить их чистыми и беспрепятственными.

Устранение неполадок

RU

Проблема	Решение
Робот пропускает комнаты во время уборки.	Убедитесь, что двери в комнаты, которые необходимо убрать, открыты. Проверьте, если высота дверного порога в комнату выше 2 см. Робот не может переезжать через высокие пороги или ступеньки. Место перед убираемым помещением может быть мокрым и скользким, что приведет к скольжению и ненормальной работе робота. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.
Робот не сможет возобновить уборку после подзарядки.	Убедитесь, что режим Не беспокоить выключен. В противном случае робот не сможет возобновить уборку. Робот не возобновит уборку после того, как вы вручную вернете его на базовую станцию для зарядки, что включает ручное размещение робота на базовой станции или отправку робота на зарядку через приложение, базовую станцию или самого робота.
Станция не может автоматически опорожнить пылесборник.	Проверьте, заполнен ли пылесборника в пылевой баке. Если пылесборник не заполнен, проверьте, нет ли препятствий в отверстиях автоматического опорожнения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очистите заблокированную часть.
Сбой уровня воды стирального компонента.	Снимите стиральную доску, проверьте, не засорился ли слив, и прочистите его. Аккуратно нажмите на бак с отработанной водой, чтобы проверить качество его установки. Проверьте корректность установки уплотнительного кольца. При наличии неисправностей установите его повторно вручную. Если проблема не будет решена, свяжитесь с командой послепродажного обслуживания. Проверьте чистящий раствор. Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора.
Держатель швабры поднят ненормально.	Извлеките держатель швабры, чтобы проверить, не застрял ли в нем посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робота. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Под резервуаром для чистой воды или вокруг уплотнения находится вода.	При извлечении бака для чистой воды под баком или вокруг уплотнения может остаться немного воды в трубе. Это нормально. Пожалуйста, вытрите их сухой тканью.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.

Основные параметры

Робот

Модель	RLX41CE
Время зарядки	Около 4,5 ч
Номинальное напряжение	14,4 V---
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	<20 dBm

Базовая станция

Модель	RCXE2
Номинальная входная мощность	220-240 V~ 50-60 Hz
Номинальная выходная мощность	20 V --- 2 A
Номинальная мощность (при опорожнении от пыли)	1000 W
Номинальная мощность (во время очистки)	55 W
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	80 W

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Примечание: Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности в период полной нагрузки.

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Usage Restrictions

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Do not use the robot at an ambient temperature above 40 °C or below 0 °C or on a floor with liquids or sticky substances.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robots.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Use only the officially-approved detergent. Do not add any liquid such as alcohol or disinfectant.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.

Usage Restrictions

- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCXE2 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.

Batteries and Charging

Batteries and Charging

- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

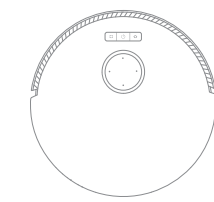
- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

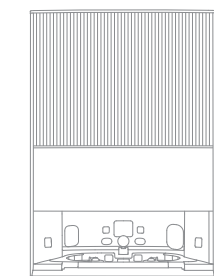
Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLX41CE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Package Contents



Robot



Base Station

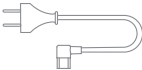


Base Station Ramp
Extension Plate

Other Accessories



Side Brush × 3



Power Cord



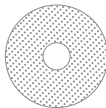
Cleaning Tool
(Stored in the base
station storage bin)



Dust Bag × 5
(× 2 stored in the dust tank)



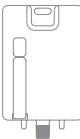
Main Brush × 2
(× 1 pre-installed)



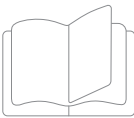
Mop Pad × 14
(× 2 pre-installed)



Mop Pad Holder × 2



Cleaning Solution × 4

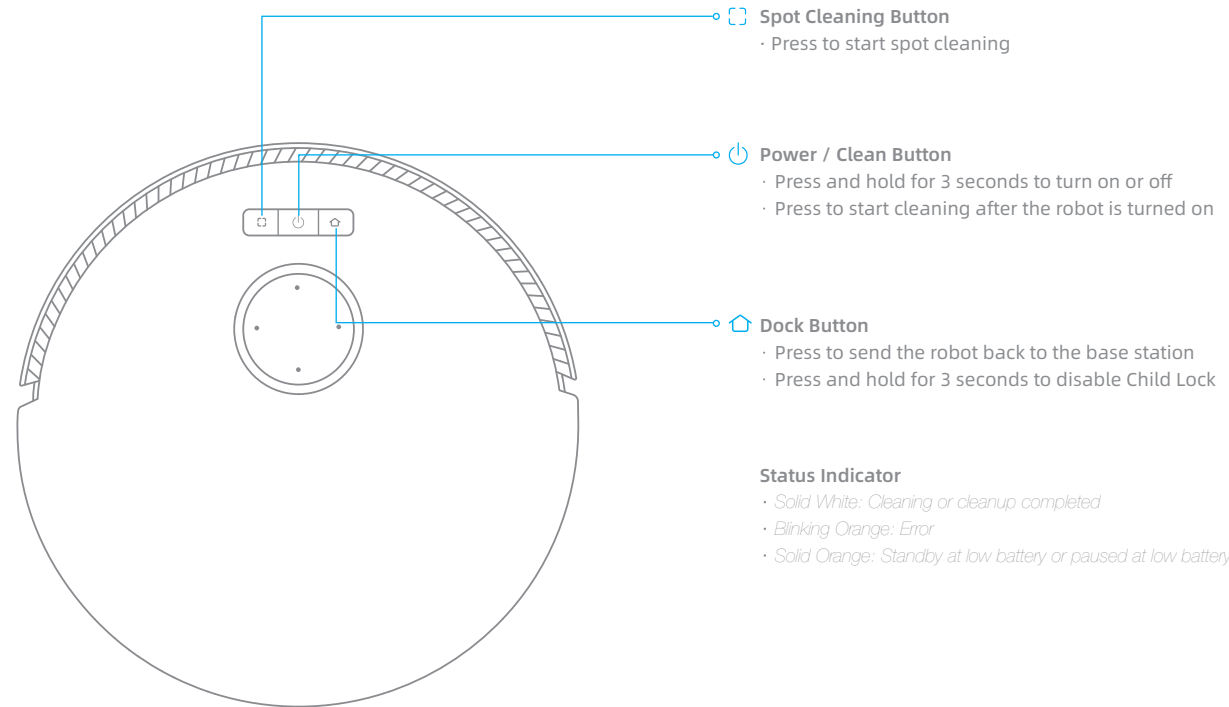


User Manual



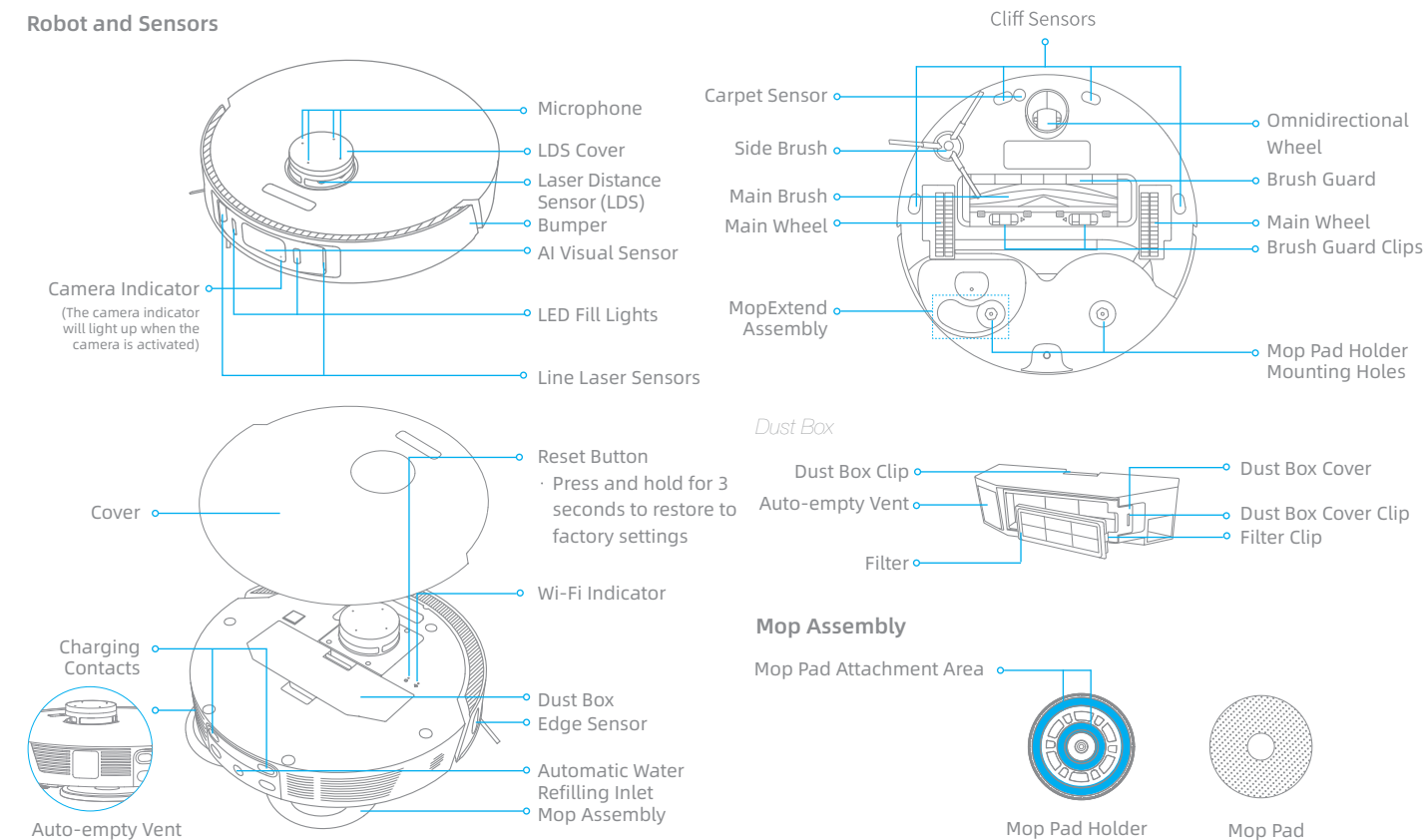
Dust Box's Filter × 4
(× 1 pre-installed)

Robot



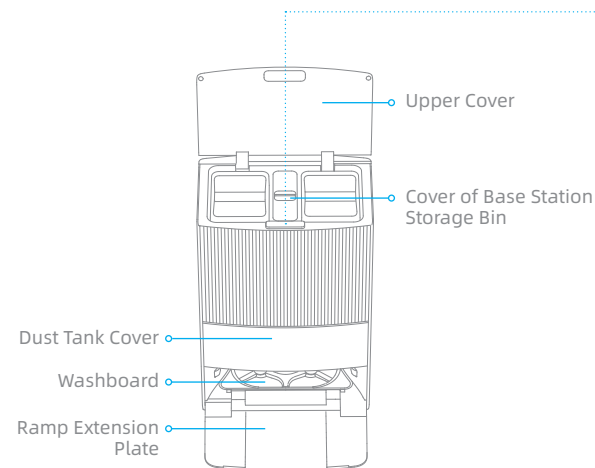
Note: Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.

Robot and Sensors



Product Overview

Base Station



Base Station Buttons

Leave / Dock Button

- Robot on the base station: Press to exit the base station
- Robot out of the base station: Press to return to the base station

Start / Pause Button

- Press to start or pause cleaning

Drying Button

- Press to make the base station start or stop drying the mop pads

Status Indicator

- Solid White: The base station is connected to power
- Solid Orange: The base station has an error

Child Lock

Press and hold the buttons  and  for 3 seconds to activate or deactivate Child Lock. After Child Lock is activated, all buttons on the robot and the base station are locked.

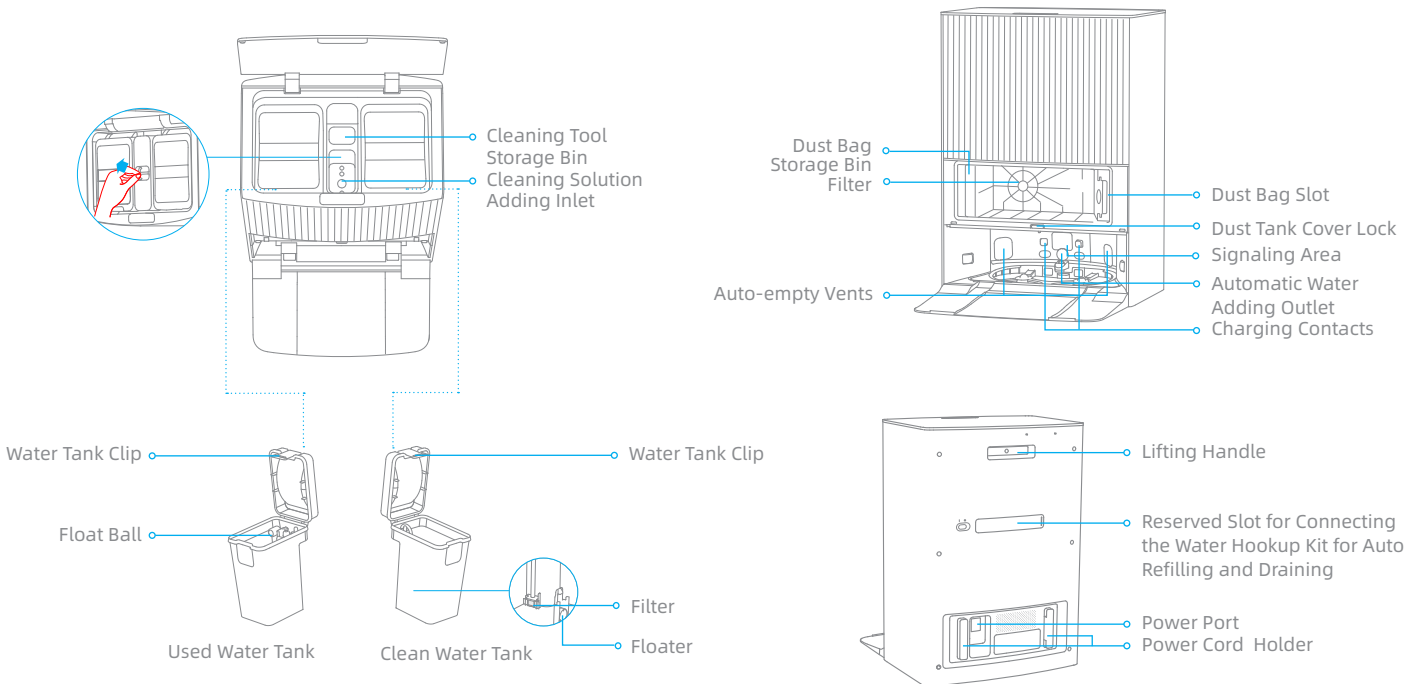
Clean the Washboard

After the robot exits the base station, press and hold the button  for 3 seconds to add water from the base station to the washboard, and then press and hold the button  for 3 seconds to pump out the used water in the washboard.



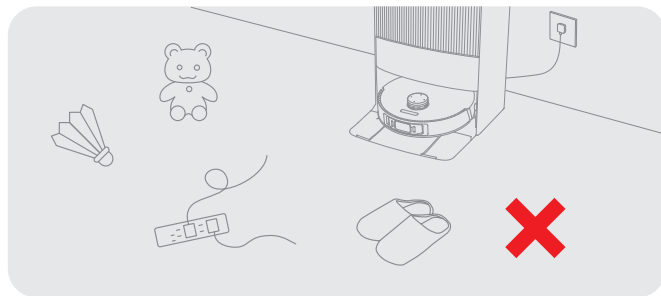
Product Overview

Base Station

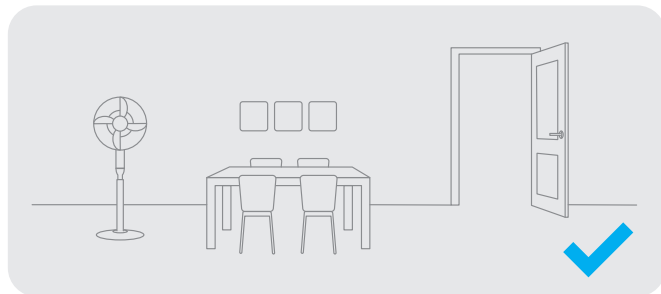


Note: The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)

Preparing Your Home



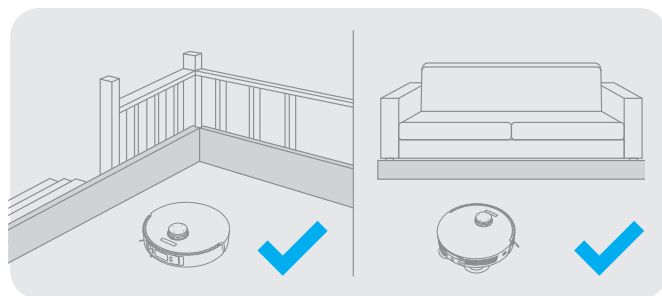
Tidy up items such as power cords, cloths, slippers, and toys to improve the efficiency of the robot.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- LED fill lights will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.



Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure the secure and smooth operations of the robot.

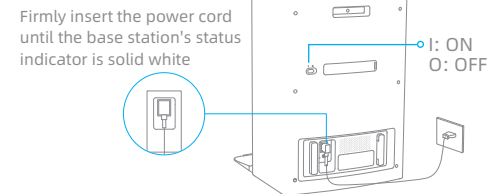


To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, or in a threshold, hallway, or narrow places.

Before Use

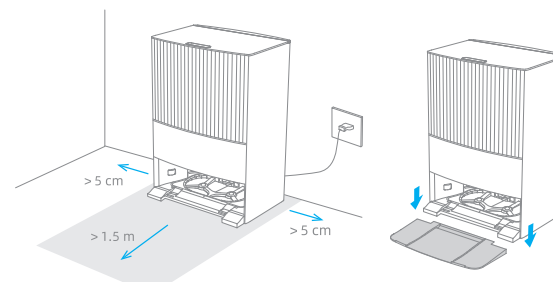
1. Connect to an Electrical Outlet

Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.
 Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.



2. Place the Base Station and Install the Base Station Ramp Extension Plate

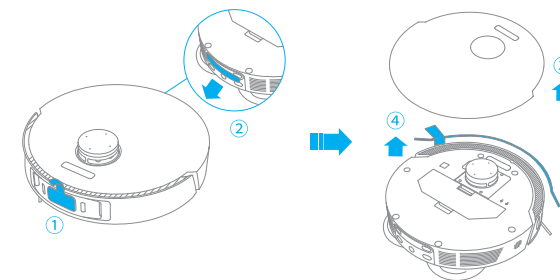
Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 5 cm from either side of the base station. Then install the base station ramp extension plate down to the base station.



Note: To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

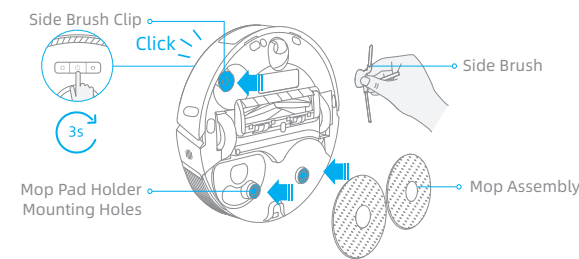
3. Remove the Protections

Remove the two stickers on front and back of the robot, then take down the robot cover to remove the protective strip.



4. Turn on the Robot and Install the Side Brush and Mop Assembly

Press and hold the button  on the robot for 3 seconds to turn it on. Install the side brush and mop assembly into place.

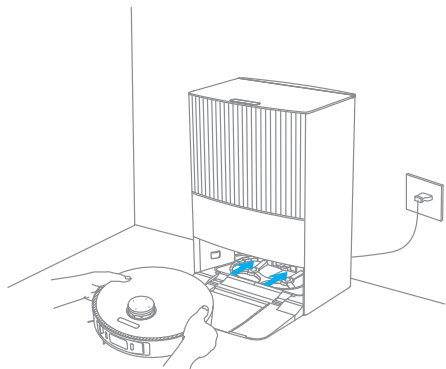


Note: Install the side brush until it clicks into place.

Before Use

5. Connect the Robot to the Base Station

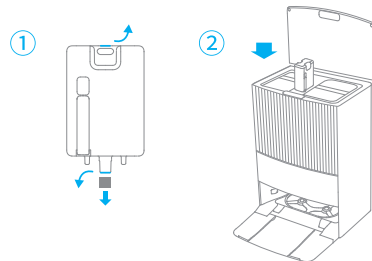
Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice prompt when the robot successfully connects to the base station.



Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the base station to charge it.

6. Install the Cleaning Solution Bottle

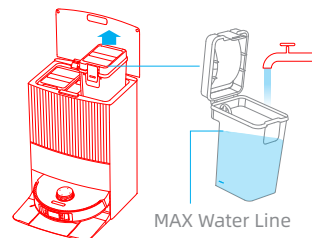
Remove the cap of the cleaning solution bottle, and tear off the two seals on the bottle as shown in the figure. Open the upper cover of the base station and install the bottle along the slot into place. The cleaning solution will be added automatically while working.



Note: Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution, otherwise it may cause base station malfunction.

7. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station, and fill it with clean water up to the max water line. Then install it back into the base station.

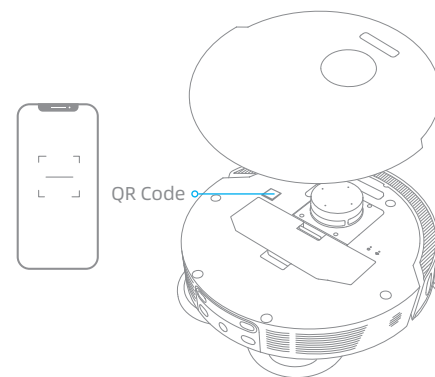


Note: Do not add hot water to the water tank as this may cause the tank to become deformed.

Connecting with the Dreamehome App

1. Download the Dreamehome App

Scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.



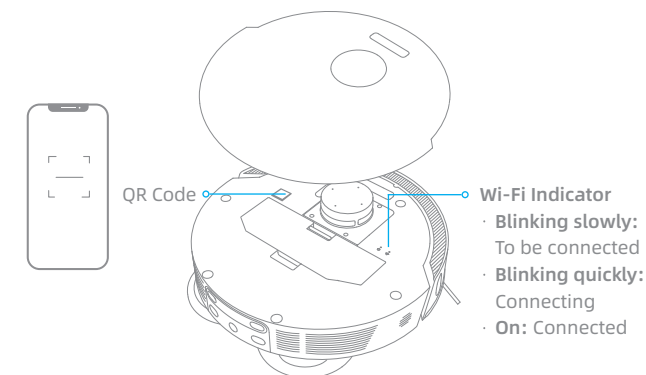
Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the Dreamehome app, tap "+" in the upper right corner, and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

Note: If you want to reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



How to Use

Turn On/Off

Press and hold the button  for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the base station, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the button  for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot or base station, or use the app to wake up the robot.

Note:

- The robot will turn off automatically if it is left in the sleep mode for more than 12 hours.
- If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please open it in the App.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is on standby, press briefly the button  to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the button  for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the button  for 3 seconds to turn the robot on.

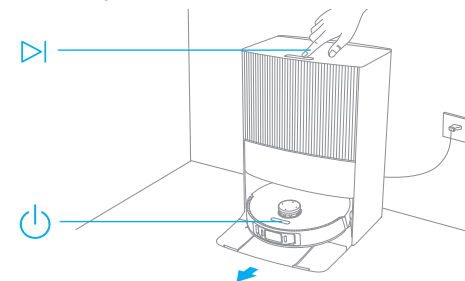
How to Use

Vacuum and Mop

Note: When using the mop assembly for the first time, the robot performs the "Vacuum and Mop" task by default.

1. Start cleaning

Press the button  on the base station or  on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

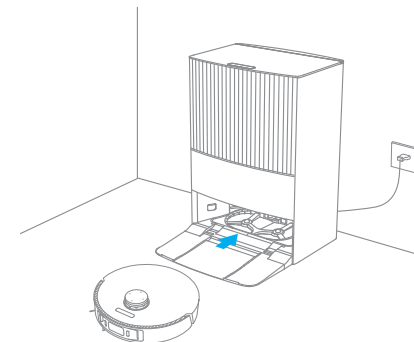


Note:

- To ensure the robot can easily return to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.



Note: If the robot returns to the base station to wash its mop pads during cleaning, the base station will not automatically empty the dust box.

How to Use

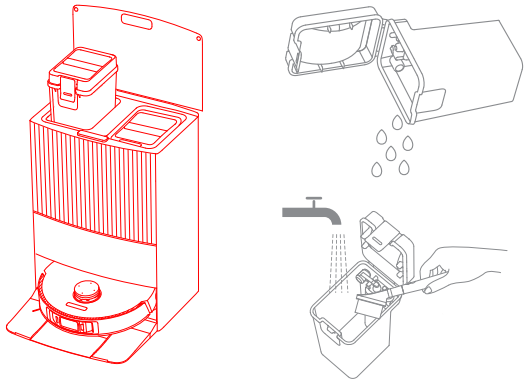
3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads after finishing the "Vacuum and Mop" task

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically start emptying the dust box. Then it will wash and dry the mop pads.

- Note:**
- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
 - The base station will empty the dust box according to the frequency set in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.



Vacuum then Mop

Select "Vacuum then Mop" in the app, and the robot will automatically remove the mop assembly on the base station to vacuum the floor. After vacuuming is completed, the robot will return to the base station to install the mop assembly and the base station will automatically start emptying the dust box. And then, the robot will start mopping after the main brush is raised.

Vacuum Only

Select "Vacuum Only" in the app, and the robot will automatically remove the mop assembly on the base station and start vacuuming.

Mop Only

Select "Mop Only" in the app, and the robot will automatically check if the mop assembly is installed on the base station. If not, the robot will install the mop assembly and start mopping after the main brush is raised.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Main brush		
Side brush		Every 3 to 6 months
Mop pad holder		/
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Washboard	Once every month	/
Base station's signaling area		
Base station's charging contacts		
Base station's auto-empty vents		
Laser Distance Sensor (LDS)		
Robot's charging contacts		
Robot's auto-empty vent		
Robot's automatic water refilling inlet		

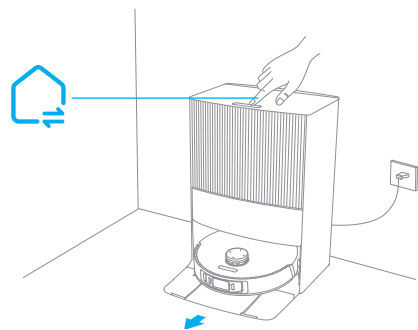
Note: The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Line laser sensor	Once every month	/
AI visual sensor		
LED fill lights		
Edge sensor		
Bumper		
Omnidirectional wheel		
Carpet sensor		
Cliff sensors	Recommended to clean after removing the cleaning solution (bottle)	
Bottom of the robot		
Cleaning solution adding inlet		
Dust box	Clean it as needed	
Dust bag	/	6-8 weeks
Mop pad		Every 1 to 3 months

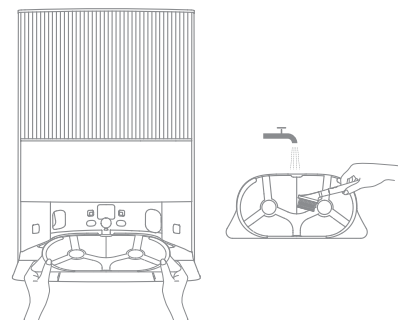
Routine Maintenance

Washboard

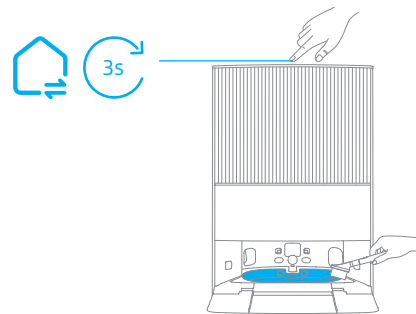
1. Press the button  to make the robot exit the base station.



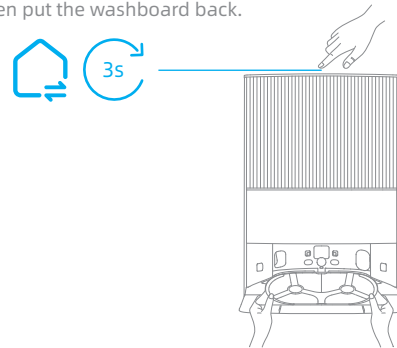
2. Remove the washboard and rinse it with clean water.



3. Press and hold the button  for 3 seconds to add water to the bottom of the base station. Then use the included cleaning tool to clean it.



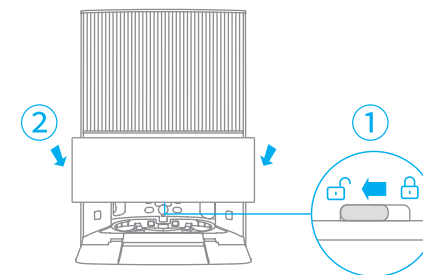
4. Press and hold the button  for 3 seconds to pump out the used water in the bottom of the base station, dry it with a soft and dry cloth, and then put the washboard back.



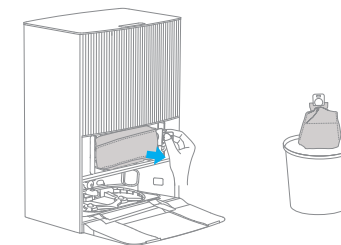
Routine Maintenance

Dust Bag

1. Unlock the dust tank cover and then remove it.

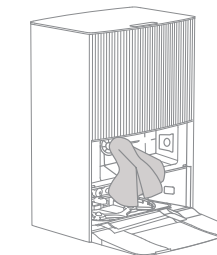


2. Discard the dust bag.

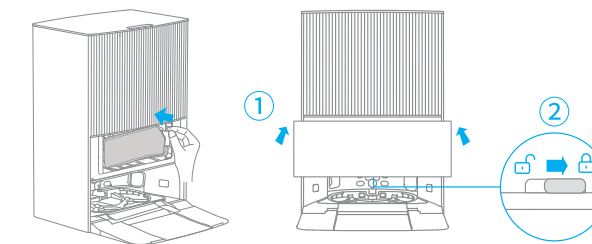


Note: Pulling outwards on the handle will seal the dust bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

3. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.



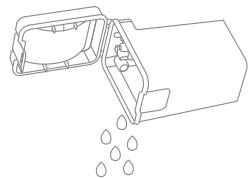
4. Install a new dust bag. Then install back the dust tank cover and lock it.



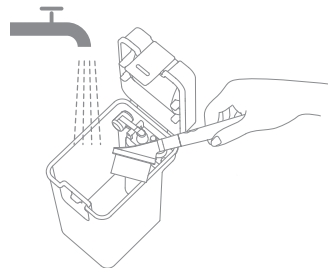
Routine Maintenance

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.



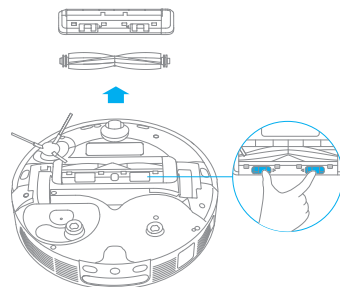
2. Rinse the used water tank with clean water, and use the provided cleaning tool to clean the inner wall of the used water tank.



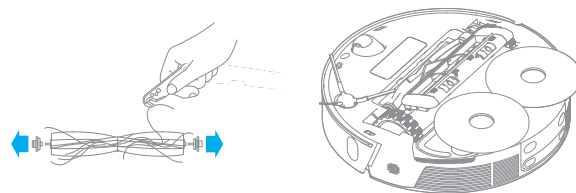
Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



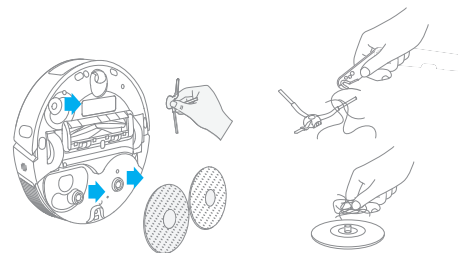
2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the figure. Use the provided cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.



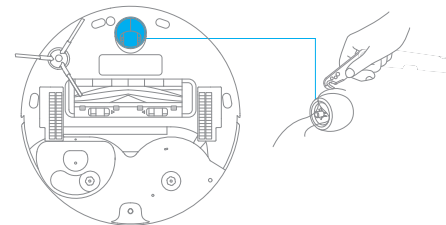
Routine Maintenance

Side Brush & Mop Pad Holder

Remove and clean the side brush and mop pad holder.



Omnidirectional Wheel

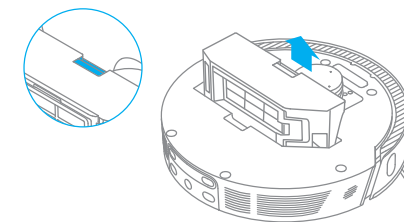


Note:

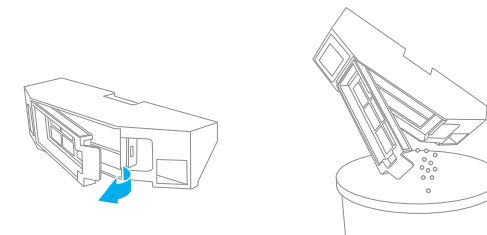
- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Dust Box

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the dust box.



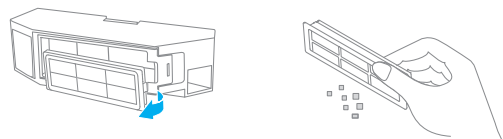
2. Open the dust box cover and empty the dust box as shown in the diagram.



Routine Maintenance

Filter

1. Remove the filter and tap its basket gently.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

2. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

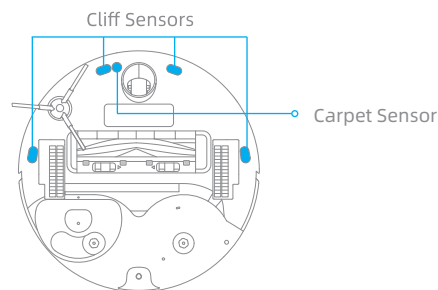
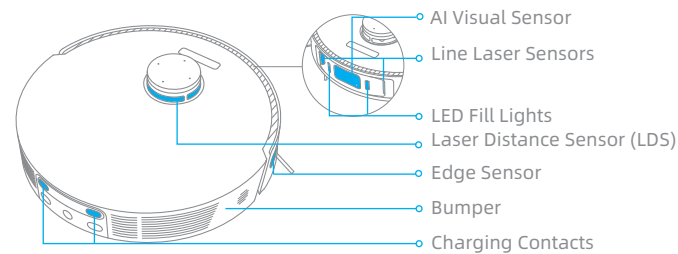


Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Robot Sensors and Charging Contacts

Wipe sensors and charging contacts of the robot by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:

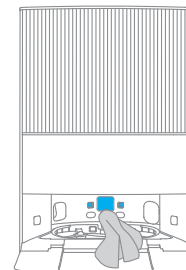


Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Routine Maintenance

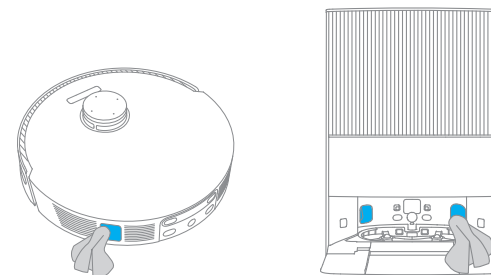
Charging Contacts

Clean the charging contacts and the signaling area of the base station with a soft and dry cloth.



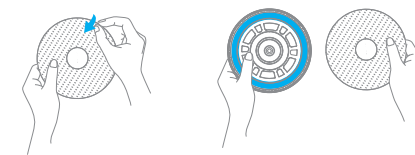
Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.



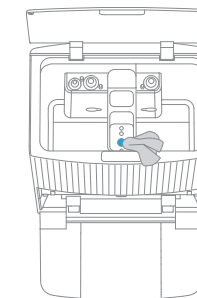
Mop Pad

Remove the mop pad from the mop pad holder to replace it.



Cleaning Solution Adding Inlet

If the cleaning solution adding inlet is dirty, wipe it with a soft and dry cloth.



Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the base and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32 °F (0°C) and 104 °F (40°C).
The robot will not charge.	The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. Check whether there is any foreign object at the connector of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	Clear any obstruction within 5 cm on the left and right sides or within 1.5 m in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. It is recommended to move the base station to a different place and try again.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the button  for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the button  for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	It takes about 4.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.
The robot moves without following the set route.	Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces may cause the main wheel to slip. It is recommended to dry any wet areas before using the robot. Wipe the line laser sensors and the AI visual sensor on the robot with a clean, soft, and dry cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. Check whether there is a threshold higher than 2 cm at the door of the room. The robot cannot climb over high thresholds or steps. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not resume cleaning after charging.	Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually return the robot to the base station to charge, which includes manually placing the robot on the base station or sending the robot to charge via the app, the base station, or the robot itself.
The station cannot automatically empty the dust box.	Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	Remove the washboard and check whether the drain is blocked and clean it. Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.
The mop pad holder is raised abnormally.	Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Specifications

Robot

Model	RLX41CE
Charging Time	Approx. 4.5 hours
Rated Voltage	14.4 V $\overline{=}$
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	<20 dBm

Base Station

Model	RCXE2
Rated Input	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Rated Output	20 V $\overline{=}$ 2 A
Rated Power (during dust emptying)	1000 W
Rated Power (during cleaning)	55 W
Rated Power (during charging and drying)	80 W

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Note: Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.